



Marley[®]
Engineered Products



**GH48R
Garage and
Utility Electric Heater**

Installation, Operation & Maintenance Instructions

Model No.	Volts	Amps		Watts		BTU/HR		Phase	Min. Fuse Size*
		High	Low	High	Low	High	Low		
GH48R	208	17.3	8.66	3600	1800	12284	6142	1	25
	240	20	10	4800	2400	16378	8189	1	25

IMPORTANT INSTRUCTIONS

⚡ WARNING ⚠

WHEN USING ELECTRIC APPLIANCES, BASIC PRECAUTIONS SHOULD ALWAYS BE FOLLOWED TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, AND INJURY TO PERSONS, INCLUDING THE FOLLOWING:

1. Read all instructions before installing or using this heater.
2. This heater is hot when in use. To avoid burns, do not let bare skin touch hot surfaces. Keep combustible materials, such as furniture, pillows, bedding, papers, clothes, etc. and curtains at least 3 feet (0.9 m) from the front of the heater.
3. Extreme caution is necessary when any heater is used by or near children or invalids and whenever the heater is left operating and unattended.
4. Do not operate any heater after it malfunctions. Disconnect power at service panel and have heater inspected by a reputable electrician before using.
5. Do not use outdoors.
6. To disconnect heater, turn controls to off, and turn power to heater circuit at main disconnect panel.
7. Do not insert or allow foreign objects to enter any ventilation or exhaust opening as this may cause an electric shock, fire or damage to the heater.
8. To prevent a possible fire, do not block air intake or exhaust in any manner.
9. A heater has hot and arcing or sparking parts inside. Do not use it in areas where gasoline, paint, or flammable liquids are used or stored.

10. Use this heater only as described in this manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock, or injury to persons.
11. This heater is provided with automatic resetting thermal limit and an alarm beeper to alert user if heater has overheated. If the alarm has activated, immediately turn off the heater and inspect and remove any objects around heater that may have blocked the airflow or otherwise caused the heater to overheat. Do not continue to use heater if it repeatedly overheats and activates the alarm.
CAUTION – On FFCH.R models, once heater has cycled off on the thermal limit, the heater will not return to operation until the user restarts and reprograms the control. Therefore, this unit is not recommended for freeze protection applications.
12. This heater is intended for comfort heating applications and not intended for use in special environments. Do not use in damp or wet locations such as marine or greenhouse or in areas where corrosive or chemical agents are present.
13. When installing, see INSTALLATION INSTRUCTIONS for additional warnings and precautions.
14. For safe and efficient operation, and to extend the life of your heater, keep your heater clean – See MAINTENANCE INSTRUCTIONS.
15. This heater is not to be used as a portable unit and or have a cord and plug installed. (HARD WIRED ONLY)

SAVE THESE INSTRUCTIONS

INSTALLATION INSTRUCTIONS



WARNING



To prevent a possible fire, injury to persons or damage to the heater, adhere to the following:

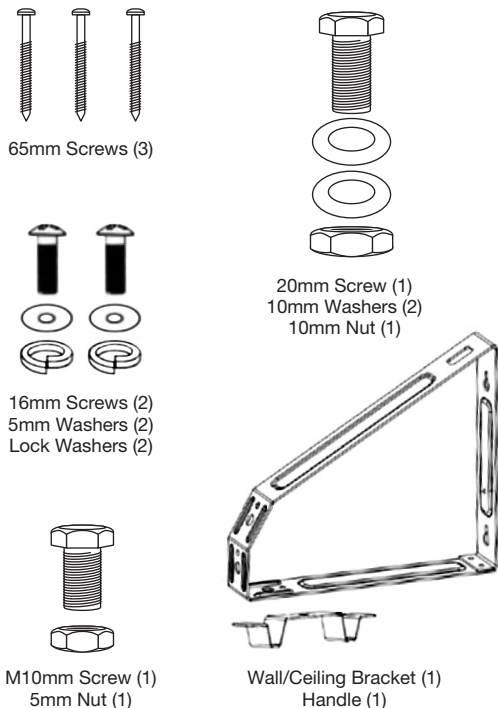
1. Disconnect all power coming to heater at main service panel before wiring or servicing.
2. All wiring procedures and connections must be in accordance with the National and Local Codes having jurisdiction and the heater must be grounded.
3. Verify the power supply voltage coming to heater matches the ratings as shown on the heater nameplate.

CAUTION: ENERGIZING HEATER AT A VOLTAGE GREATER THAN THE VOLTAGE PRINTED ON THE NAMEPLATE WILL DAMAGE THE HEATER AND VOID THE WARRANTY AND COULD CAUSE A FIRE.

4. CAUTION: High temperature, risk of fire. Keep electrical cords, drapery, furnishings, and other combustibles at least 3 feet (0.9 m) from front of heater. Do not install heater behind doors, below towel racks, or in an area where it is subject to being blocked by furniture, curtains or storage materials. Hot air from the heater may damage certain fabrics and plastics.
5. To reduce the risk of fire do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of the heater.
6. When heater is to be wall or ceiling mounted, the anchoring provision must be sufficient strength to support the total weight of the heater plus the weight of the mounting provisions. Failure to properly secure the supporting members of the building structure could allow the heater to fall.
7. The following minimum clearances must be maintained:
 - 30° Tilted, Bottom of Heater to Floor:
6' (1.8 M) minimum, 11' (3.3 M) recommended maximum
 - Horizontal Airflow, Bottom of Heater to Floor:
6' (1.8 M) minimum, 8' (2.4 M) recommended maximum
 - Side of heater to adjacent wall: 6" (13 mm)
8. Do not use this heater for dry out as paint, plaster, sawdust and drywall sanding dust will permanently damage the heater and must be kept out of the heater.

Hardware included:

Figure 1



Unpacking Your New Heater

Remove heater from box, locate parts bag in packing material, and inspect to make sure heater is not damaged or missing parts. If damaged or parts are missing, call our Technical Service Hotline at 1-800-642-4328 for assistance. Do not return to store where purchased until you first call the above number for assistance.

Tools Needed

You will need the following tools to install your electric heater:

- Phillips head screwdriver • 5/32 in. or 4 mm drill bit
- Power drill • Stud finder
- For FLCH-R models, the remote controls are powered by 2 AAA batteries. Batteries are not included with the heater.

Hardware Required for Wiring Heater:

You will also need the following hardware for installation:

- Enough # 10 AWG copper wire (2 power conductors plus ground) suitable for application to route from electrical panel to heater.
- Suitable Junction Box and connectors as required for application.
- Appropriate size wire nuts for connection branch circuit wires to heater pigtails.
- A length of flexible conduit (or as required by the NEC and local codes) to route power to heater.

NOTE: Hardware supplied is intended for installation into wood framing only. If installation into other type of construction, additional hardware will be required for correct installation.

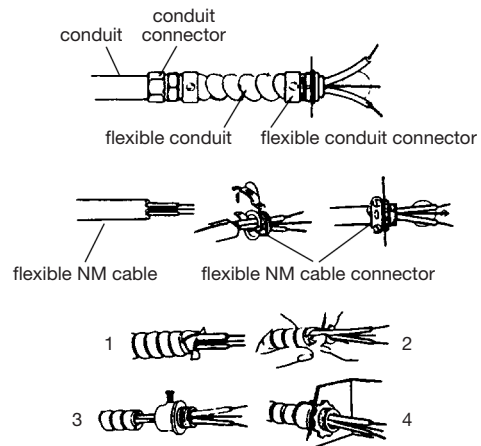


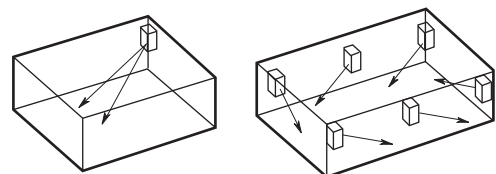
Figure 2

Connectors, cable, and hardware used to wire the FLCH Models

Locating the Heater

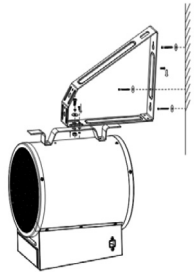
The heater should be installed out of traffic areas and at least 6' off the floor. The direction of air flow should not be restricted (ie: by columns or machinery) and the air flow should wipe exposed walls, rather than blowing directly at them. When more than one heater is used in an area, the heaters should be arranged so that the air discharge of each heater supports the air flow of the others to provide best circulation of warm air, as indicated in Figure 3, below.

Figure 3



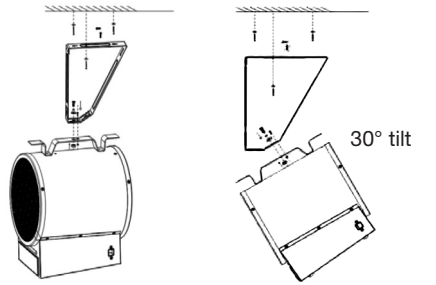
INSTALLATION INSTRUCTIONS

Figure 4 Wall Mounting

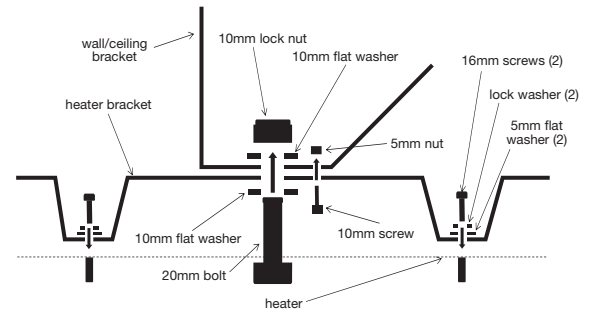


FOR WALL MOUNT APPLICATIONS

Figure 5 Ceiling Mounting



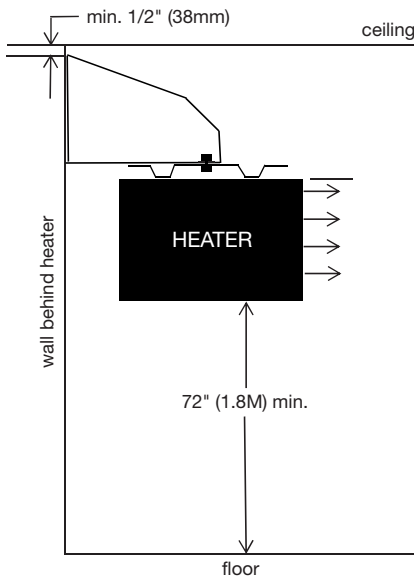
FOR CEILING MOUNT APPLICATIONS



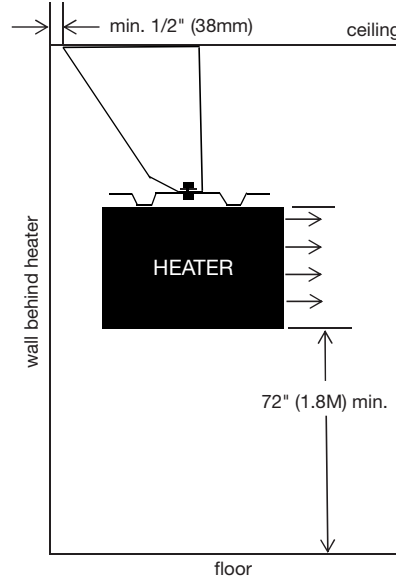
DETAILED BRACKET ASSEMBLY ILLUSTRATION

Figure 6 Minimum Clearances

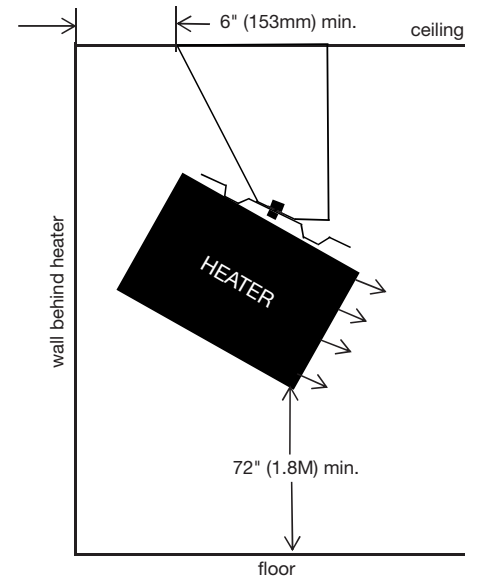
Wall mounting:



Ceiling mounting:



Ceiling mounting with heater tilted to 30°:



WARNING

Fall Hazard — Heater must be attached to a joist with 3 screws (two at keyhole slots and third safety screw at center hole) to prevent heater from possibly falling. The screws provided with heater are intended for installing in wood framing only and not intended for metal joists or other types of construction. If installation into other type of construction, additional hardware will be required for correct installation. All hardware must be tightened securely.

HEATER MOUNTING

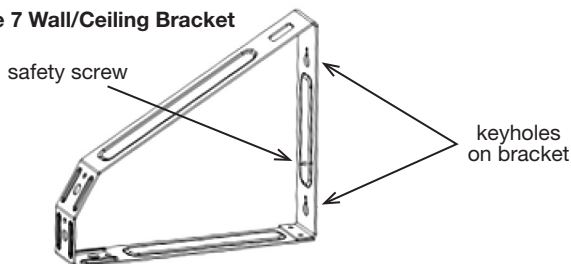
Attaching the wall/ceiling mounting bracket:

1. Locate the wood stud or joist in ceiling and mark line in location for heater to be installed.

NOTE: The wall/ceiling mounting bracket allows installation onto a wall or ceiling using the specific mounting holes and minimum clearances as shown in Fig 4, 5, 6 and 7.

2. Determine the desired location for mounting making sure the minimum clearances as noted in this manual are maintained and using the bracket as a template, mark the two keyhole locations on the wall or ceiling for drilling.

Figure 7 Wall/Ceiling Bracket



3. Use the 5/32" (4 mm) drill bit pre-drill two holes for screws at the locations marked in step 2.
4. Install two 2.5" (65 mm) screws into the holes leaving approximately 1/8" of the screw offset from the wall. Ensure that both screws are inserted at least 1.5" into the stud or joist.

5. Hook the mounting bracket onto the wall (or ceiling) by fitting the two keyholes on the bracket over the two screws and pushing the bracket down into place. Mark the location of the center (3rd safety) hole onto the wall or ceiling.
6. Use the 5/32" (4 mm) drill bit to pre-drill a hole for the 3rd safety screw.
7. Attach the heater handle bracket to the heater using the two screws and washers preassembled to the top of the heater making sure the smaller hole in bracket faces the rear of heater. Remove the screws and then attach bracket making sure both screws are tight.
8. Attach the wall/ceiling bracket to the heater using the larger 20 mm (.8") bolt, two flat washers and lock nuts as shown in Fig. 5. To prevent rotation, a small M10 mm bolt and nut are provided in the parts bag. Assemble this smaller screw into the small hole through wall bracket and heater bracket as showing in Fig. 5. and securely tighten both bolts.
9. Attach the heater and mounting bracket assembly to the wall (or ceiling):

CAUTION - The keyhole slots are provided to assist in the installation by temporarily supporting the heater until the third safety screw is installed into the 3rd hole in bracket. Failure to install the 3rd or safety screw in the center hole location in the bracket could allow the heater to fall.

- a. Hook bracket onto the two screws (installed at Step 4) by fitting heater and wall/ceiling bracket on the two screws through the keyholes on the bracket and pushing the bracket into place.
- b. Insert the third 2.5" (65 mm) safety screw through the center hole on the bracket and into the pre-drilled hole (Step 6) in the wall or ceiling.
- c. Tighten all three screws to secure the mounting bracket and heater assembly to the wall.

WIRING – INSTRUCTIONS

After heater has been properly mounted to the building structure and appropriate branch circuit wiring has been routed to the heater location in accordance with the National Electrical Code and local codes, the heater is now ready for the heater to be connected to the branch circuit.



WARNING



Risk of Electric Shock or Fire

Make sure electric power is disconnected at main electrical panel before attempting to connect heater to branch circuit. Verify branch circuit voltage is same as noted on heater nameplate. Connecting heater to a voltage greater than the heater nameplate rating could damage the heater and cause a fire.

Heater is provided with a 7/8" (22mm) hole into wiring compartment for routing of branch circuit conductors. Appropriate conduit and fittings must be provided for correct and safe installation.

1. Remove the field wiring cover located on bottom of heater by removing two screws. See Figure 8 and Figure 9 for reference.
2. Bring branch circuit conductors to heater and into wiring compartment allowing approximately 6" (153mm) of wire inside heater compartment for wire connections. Install appropriate cable fitting into the heater as shown in Figure 10 and Figure 11.
3. Following the wiring diagrams in Figure 12 connect the supply wiring to the heater lead wires inside the wiring compartment.
 - Green pigtail – connect to earth ground
 - Black pigtails – connect to branch circuit power
4. Carefully fold all three wire connections back into heater wiring box making sure all connections are tight. See Figure 13-14 for reference.
5. Replace wiring box cover with two screws previously removed.

Figure 8:
Wiring cover located at bottom of heater



Figure 9:
Removing wiring cover exposes wires

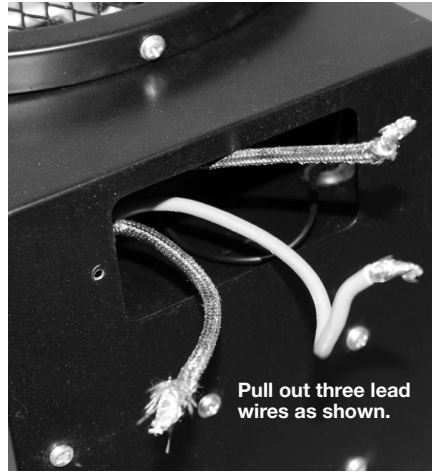


Figure 10: Set up conduit wires

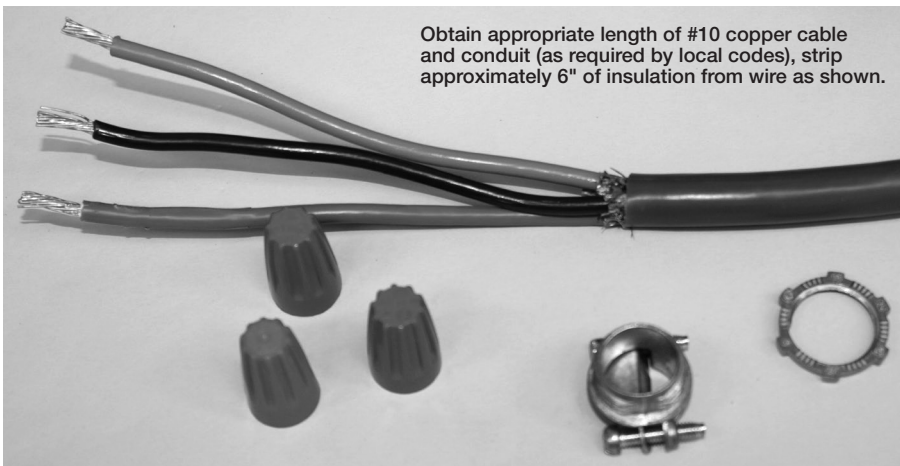
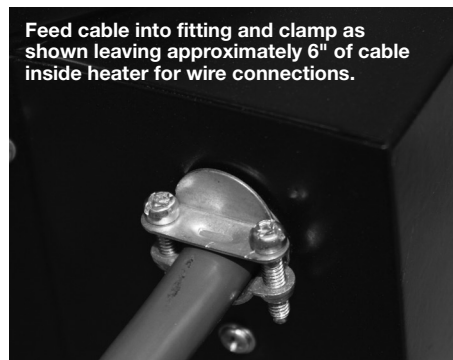
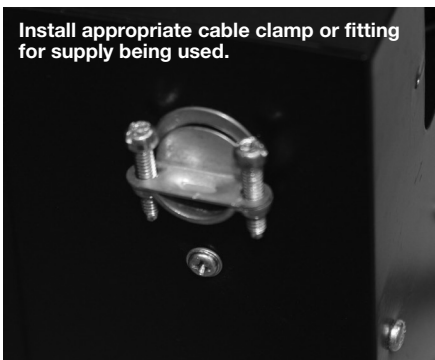


Figure 11: Installing cable fitting to heater



WIRING – INSTRUCTIONS

Figure 12: Wiring diagram for FLCH4R

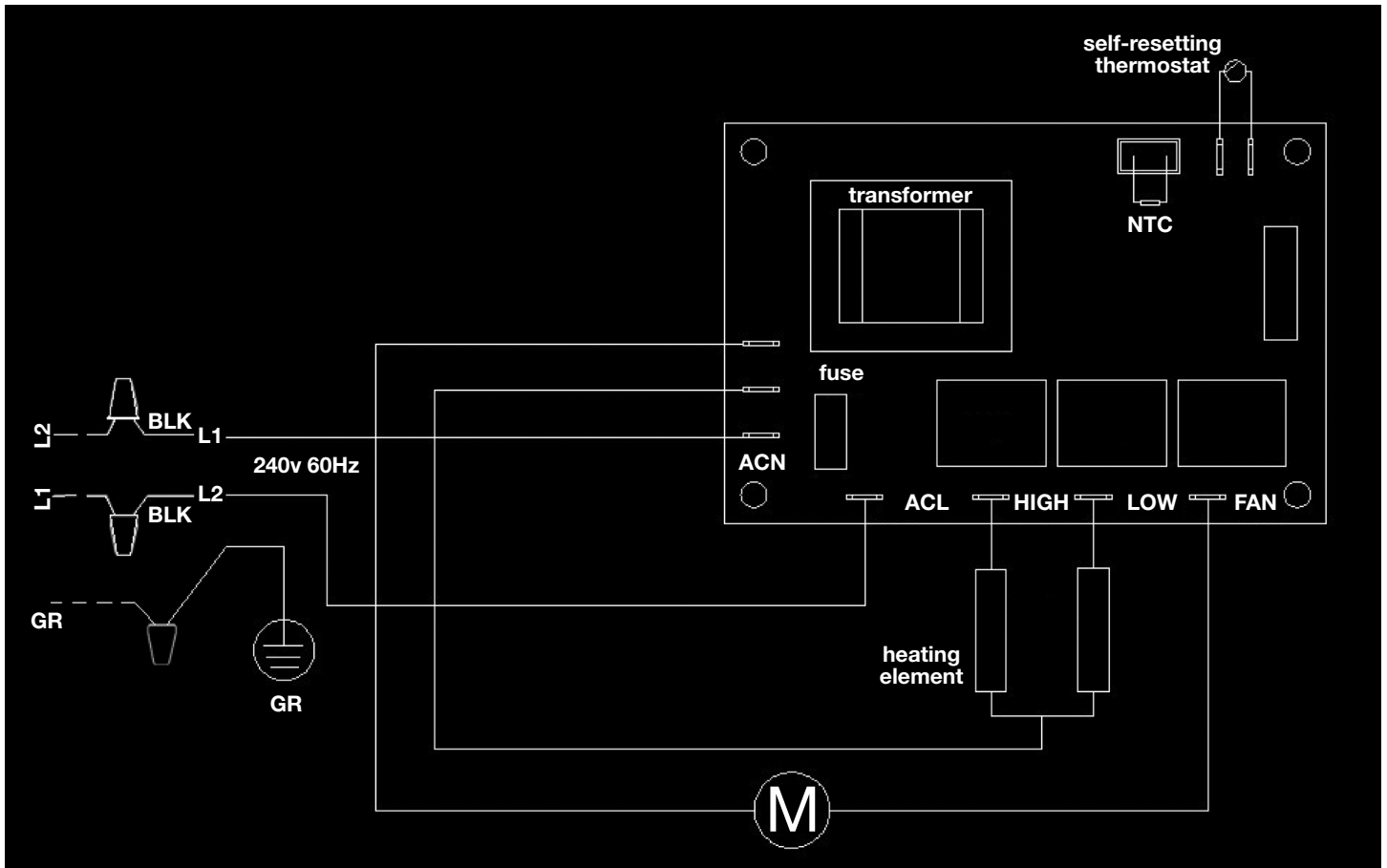
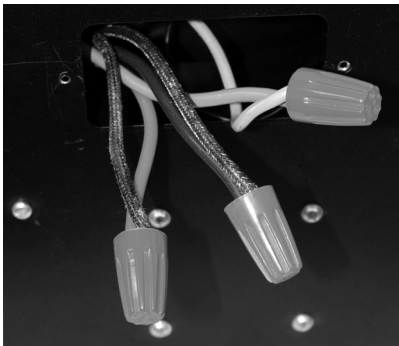


Figure 13: Field wiring connected to heater wires using wire nuts



Make the three connections as shown using wire nuts or approved connectors making sure all connections are tight.

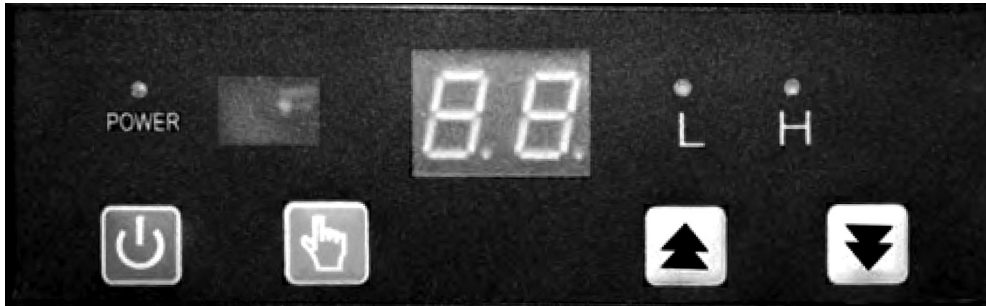
Figure 14: Wire connections carefully pushed into wiring compartment



Carefully push the wires and connections into wiring compartment as shown making sure connections remain tight and replace wiring cover with the two screws.

OPERATING – INSTRUCTIONS

Heater Control Panel:



1. Heater must be properly installed and correctly wired before operation.
2. Turn power supply to heater "ON" at main switch panel.
3. Once the heater has power, the red POWER light will be on.
4. Pushing the red POWER button will turn the heater ON and OFF. When this button is pressed, the heater and fan will immediately come on and the digital display will flash with the numbers "80" for approximately 5 seconds.
 - a. If the room temperature is lower than 65°F, the heater will continue to run until the room temperature reaches 65°F and the heater will then cycle on and off to maintain approximately this room temperature.
 - b. If the room temperature is higher than 65°F, the display window will show 65 and flash 5 times and the heater and fan will stop.
5. **Adjusting Power Level:** While the unit ON, push the green mode button once. This will activate the power selection mode and the red light over the "L" or "H" will be flashing to show the current setting. To change from High to Low or Low to High, use the UP or DOWN Arrow buttons. After approximately 5 seconds the control will then be programmed for the selected output. Note: To save energy, the heater will automatically adjust the power output to low power when room temperature is 2°F below the set point temperature.
6. **Adjusting temperature:** While the heater is ON, push the green mode button twice. This will activate the temperature selection mode and the digital display will flash with the current setting. To adjust, use the UP or DOWN button until the desired temperature shows on the display. After 5 seconds the display will change back to displaying the room temperature.
7. **Setting Time On Feature:** Note: If this feature is not selected, the heater will continue to operate to maintain the desired temperature. This feature allows the heater to operate for only a predetermined time. While the heater is ON, push the green mode button three times. This will activate the timer mode and the display will flash with "0H". By pressing the UP or DOWN Arrow buttons, the display will show the number of hours the timer will allow the heater to remain on (1H-9H where 1H = 1 hour, and 9H = 9 hours). After 5 seconds, the controller will lock in the setting.
8. Once the controller has been programmed, the heater will cycle on and off to maintain the desired room temperature. To help extend the life of the heater, after the heater has reached the desired temperature and the controller turns off the heating element, the fan will continue to operate for approximately 3 minutes to cool down the heater. This fan delay off feature also occurs when the heater POWER button is pushed to turn off the heater while it is heating. The fan will continue to run to cool down the heater.
9. To turn off the heater, push the red POWER button. If the heater is operating, the heater will turn off, but the fan will continue running for approximately 3 minutes to allow the heater to cool.

NOTE: The first time you operate the unit, it may smoke slightly. This is due to the residual cleaning agents used to clean the element when the heater is manufactured. This is normal and does not indicate a problem with the unit. This condition will stop after the heater has been in operation for a few minutes.

Automatic Thermal Limit: This heater is equipped with a thermal limit which will automatically shut off the heater in the event of overheating. Should the thermal limit activate an ALARM will be activated. The alarm will be a beeper that will sound. As the heater cools, the thermal limit will automatically reset the display will show "E3" indicating the heater is non-operational. Should the unit overheat and activate the thermal limit, the display will show "E3" and the red "POWER" light will flash. The cause of the overheating should be determined before further operation. To return heater to operating mode will require user to press power button on remote or heater. User must reset control to desired wattage output and room temperature. Do not continue to use heater if it repeatedly overheats to cycle the safety thermal limit as this could lead to permanent damage to heater or a fire.

Automatic Fan Delay: The FLCH4R is provided with an automatic fan off delay. As the room ambient reaches the preset temperature level of the heater control will de-energize the heating element within the heater while the fan continues to run for approximately 3 minutes to allow the heater to cool.

MAINTENANCE – INSTRUCTIONS

User Cleaning Instructions:

1. After the heater has cooled, a vacuum cleaner with brush attachment may be used to remove dust and lint from exterior surfaces of the heater including the grille opening. Compressed air may also be used to blow out dust from inside heater.
2. With a damp cloth, wipe dust and lint from grille and exterior surfaces. Be careful not to let the water enter the inside of appliance.
3. To protect the enclosure, don't splash water onto the heater, and never use solvents to clean the heater.
4. Return power to heater and check to make sure it is operating properly.

Maintenance Cleaning Instructions:

(to be performed only by qualified personnel)

At least annually, the heater should be cleaned and serviced by a qualified service person to assure safe and efficient operation. After completing the cleaning and servicing, the heater should be checked for proper operation.

The remote control is powered by 2 AAA batteries. These should be replaced periodically or at least annually.

TROUBLESHOOTING GUIDE

Problem	Cause	Solution
Fan stays on when heat shuts off.	1. Fan delay cycles On/Off until elements are cool.	1. Heater is operating correctly for models.
Heating element does not glow red.	1. Heating element is made of stainless steel and will not glow red to produce heat.	1. Heater is operating correctly.
Do not feel heat or air flow.	<ol style="list-style-type: none"> 1. No power to heater. 2. Desired room temperature reached. 3. Heater does not heat area in front of heater, it will disperse heat throughout room and heat entire space. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Check power connections / connect heater to power supply. 2. Thermostat will shut off once desired room temperature is reached. Heater is operating correctly. 3. Heater is operating correctly.

LIMITED WARRANTY

The products covered by this installation manual, manufactured and/or sold by Marley Engineered Products, are warranted against defects in workmanship and materials for one year from date of purchase. This warranty does not apply to damage from accident, misuse, or alteration; nor where the connected voltage is more than 5% above the nameplate voltage; nor to equipment improperly installed or wired or maintained in violation of the product's installation instructions. All claims for warranty work must be accompanied by proof of the date of purchase.

The customer shall be responsible for all costs incurred in the removal or reinstallation of products, including labor costs, and shipping costs incurred to return products to Marley Engineered Products Returned Goods Department. Within the limitations of this warranty, inoperative units should be returned to 470 Beauty Spot Road, Bennettsville, SC 29512, with a complete description of the problem, proof of purchase documents, and customer's full name and address. Merchandise returned to the factory must also be accompanied by a Material Return Authorization (MRA) available from Marley Engineered Products. For warranty questions and assistance in obtaining the MRA documents required for return of the product, contact Marley Engineered Products in Bennettsville, SC, at 1-800-642-4328.

When requesting the MRA, include Model numbers and date code as shown on the product's nameplate. In warranty returns will be repaired or replaced, at our option, at no charge to you with return freight paid by Marley. It is agreed that such repair or replacement is the exclusive remedy available from Marley Engineered Products.

THE ABOVE WARRANTIES ARE IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES EXPRESSED OR IMPLIED, AND ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE WHICH EXCEED THE AFORESAID EXPRESSED WARRANTIES ARE HEREBY DISCLAIMED AND EXCLUDED FROM THIS AGREEMENT. MARLEY ENGINEERED PRODUCTS SHALL NOT BE LIABLE FOR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING WITH RESPECT TO THE PRODUCT, WHETHER BASED UPON NEGLIGENCE, TORT, STRICT LIABILITY, OR CONTRACT.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above exclusion or limitation may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

HOW TO OBTAIN WARRANTY SERVICE AND WARRANTY PARTS PLUS GENERAL INFORMATION:

- | | |
|--------------------------------|--|
| 1. Warranty Service or Parts | 1-800-642-4328 |
| 2. Purchase Replacement Parts | 1-800-645-3545 |
| 3. General Product Information | www.marleymep.com |

Note: When obtaining service always have the following:

1. Model number of the product
2. Date of manufacture
3. Part number or description



Marley[®]
Engineered Products

470 Beauty Spot Rd. East
Bennettsville, SC 29512 USA



Marley®
Engineered Products



Appareil de chauffage électrique pour garage et pièce de service GH48R

Instructions d'installation, d'utilisation et d'entretien

Numéro de modèle.	Volts	Ampères		Watts		BTU/HR		Phase	Taille min. de fusible*
		Élevé	Bas	Élevé	Bas	Élevé	Low		
GH48R	208	17.3	8.66	3600	1800	12284	6142	1	25
	240	20	10	4800	2400	16378	8189	1	25

INSTRUCTIONS IMPORTANTES

⚠ AVERTISSEMENT ⚠

LORS DE L'UTILISATION D'APPAREILS ÉLECTRIQUES, DES PRÉCAUTIONS DE BASE DOIVENT ÊTRE RESPECTÉES POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE, DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURES CORPORELLES, INCLUANT LES SUIVANTES:

1. Lire toutes les instructions avant d'installer ou d'utiliser cet appareil de chauffage.
2. Cet appareil de chauffage est chaud lorsqu'il est en usage. Pour éviter toute brûlure, ne pas laisser la peau nue entrer en contact direct avec les surfaces chaudes. Gardez les matériaux combustibles tels que les meubles, coussins, literies, papiers, vêtements, etc. et rideaux à au moins 3 pieds (0.9m) de l'appareil.
3. Faites preuve d'extrême prudence lorsque l'appareil de chauffage est utilisé par ou près d'enfants ou de personnes invalides, ainsi qu'à tout moment où l'appareil de chauffage est laissé en usage sans supervision.
4. N'utilisez pas l'appareil de chauffage si celui-ci est défaillant. Débranchez l'alimentation au niveau du panneau et faites inspecter l'appareil par un électricien certifié avant de l'utiliser.
5. Ne pas utiliser à l'extérieur.
6. Pour déconnecter l'appareil de chauffage, éteignez les contrôles et l'alimentation (OFF) au niveau du circuit de l'appareil se trouvant sur le panneau de déconnexion principal.
7. N'insérez pas et ne laissez pas d'objets étrangers entrer dans l'appareil de chauffage, car ces derniers pourraient causer une décharge électrique, un incendie ou des dommages à l'appareil.
8. To prevent a possible fire, do not block air intake or exhaust in any manner.
9. Un appareil de chauffage contient des pièces chaudes pouvant produire un arc ou des étincelles. Ne pas utiliser dans des endroits où de l'essence, de la peinture, ou des liquides ou vapeurs inflammables sont utilisés ou entreposés.
10. Utilisez cet appareil de chauffage uniquement tel que décrit

dans ce manuel. Tout autre usage n'étant pas recommandé par le fabricant pourrait causer un incendie, une décharge électrique ou de blessures corporelles.

11. Cet appareil de chauffage est doté d'un système de réinitialisation automatique activé par limite thermique; si une alarme est activée, fermez immédiatement l'appareil, inspectez-le et retirez tout objet autour de l'appareil qui pourrait bloquer la circulation d'air ou aurait pu entraîner la surchauffe de l'appareil. Cessez l'utilisation de l'appareil si ce dernier surchauffe et déclenche l'alarme continuellement ATTENTION – Sur les modèles FFCH.R, une fois que l'appareil de chauffage s'est arrêté en raison de l'activation du système de limite thermique, l'appareil ne se remettra pas en marche tant que l'utilisateur ne le redémarrera pas et ne reprogrammera pas les contrôles. Pour cette raison, cette unité n'est pas recommandée pour des utilisations reliées à la protection contre le gel.
12. Cet appareil de chauffage est conçu pour des fins de chauffage de confort, et n'est pas conçu pour être utilisé dans des environnements particuliers. Ne pas utiliser dans des endroits humides ou sujets à l'humidité, tels que des zones maritimes ou dans des serres, ou dans des endroits où des agents corrosifs ou chimiques sont présents.
13. Lors de l'installation, consultez les INSTRUCTIONS D'INSTALLATION afin de prendre connaissance des avertissements et précautions supplémentaires.
14. Afin d'assurer une utilisation sécuritaire et efficace, ainsi que pour prolonger la durée de vie de votre appareil de chauffage, gardez celui-ci propre. Consultez les INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN.
15. Cet appareil de chauffage n'est pas conçu pour être utilisé en tant qu'unité portable, et/ou pour être branché à une prise électrique à l'aide d'un cordon d'alimentation (INSTALLATION VIA CÂBLAGE FIXE SEULEMENT).

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

AVERTISSEMENT

Afin d'éviter tout potentiel incendie, blessure ou dommage à l'appareil, suivez les consignes suivantes:

- Débranchez toute alimentation électrique vers l'appareil de chauffage au niveau du panneau principal avant d'effectuer tout branchement ou réparation.
- Toutes les procédures de câblage et connexions doivent être effectuées conformément aux codes nationaux et locaux applicables, et l'appareil doit être mis à la terre.
- Vérifiez que la tension d'alimentation se rendant vers l'appareil de chauffage corresponde à la puissance nominale indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.

ATTENTION : ALIMENTER UN APPAREIL DE CHAUFFAGE AVEC UNE TENSION PLUS ÉLEVÉE QUE LA TENSION INDIQUÉE SUR LA PLAQUE SIGNALÉTIQUE ENDOMMAGERA L'APPAREIL DE CHAUFFAGE, ENTRAÎNERA L'ANNULATION DE LA GARANTIE ET POURRAIT CAUSER UN INCENDIE.

- ATTENTION:** Haute température, risque d'incendie. Gardez les câbles, draperies, meubles, et autre combustibles à au moins 3 pieds (0.9 m) de l'avant de l'appareil de chauffage. Ne pas installer l'appareil de chauffage derrière des portes, sous des porte-serviettes, ou dans des endroits où il pourrait être bloqué par des meubles, des rideaux ou des matériaux entreposés. L'air chaud émis par l'appareil de chauffage pourrait endommager certains tissus et plastiques.
- Pour réduire le risque d'incendie, ne pas entreposer ou utiliser d'essence ou autres liquides ou vapeurs inflammables à proximité de l'appareil de chauffage.
- Pour installer l'appareil de chauffage au mur ou au plafond, les ancrages doivent être suffisamment robustes pour supporter le poids total de l'appareil de chauffage, ainsi que le poids des ancrages. Tout manquement au niveau de la fixation sécuritaire des pièces de soutien de la structure de l'appareil pourrait entraîner la chute de l'appareil de chauffage.
- Respectez les distances suivantes de dégagement:

Inclinaison 30°, du bas de l'appareil de chauffage au plancher:
6' (1.8 M) minimum, 11' (3.3 M) maximum recommandé

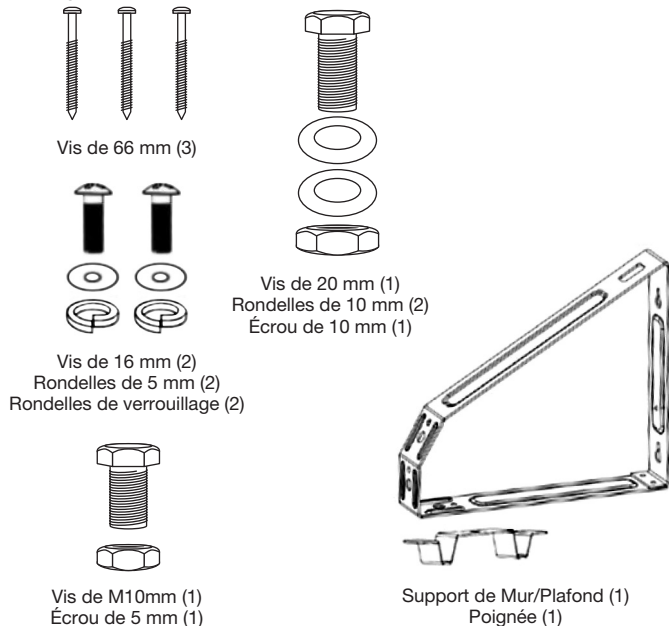
Flot d'air horizontal, du bas de l'appareil de chauffage au plancher:
6' (1.8 M) minimum, 8' (2.4 M) maximum recommandé

Des côtés de l'appareil de chauffage au mur adjacent: 6" (13mm)

- Ne pas utiliser cet appareil de chauffage pour fins de séchage car la peinture, le plâtre, la sciure de bois et la poussière de sablage endommageront de façon permanente l'appareil de chauffage, et doivent être conservés à l'écart de l'appareil de chauffage.

Liste de pièces incluses:

Image 1



Déballage de votre nouvel appareil de chauffage

Retirez l'appareil de chauffage de la boîte, localisez le sac de pièces dans l'emballage, et inspectez l'appareil afin de vous assurer qu'il n'est pas endommagé et qu'aucune pièce n'est manquante. S'il existe un dommage ou que des pièces sont manquantes, appelez notre ligne d'assistance technique au 1-800-642-4328. Ne retournez pas l'appareil au commerce où vous avez effectué l'achat avant d'avoir d'abord appelé ce numéro pour obtenir de l'aide.

Outils requis

Vous aurez besoin des outils suivants pour installer votre appareil de chauffage:

- Phillips head Screwdriver • Mèche 5/32" ou 4 mm
- Perceuse • Localisateur de montant
- Pour les modèles FLCH-R, les télécommandes sont alimentées à l'aide de 2 batteries AAA. Les batteries ne sont pas incluses avec l'appareil de chauffage.

Quincaillerie requise pour le câblage de l'appareil de chauffage:

Vous aurez aussi besoin de la quincaillerie suivante pour l'installation:

- Suffisamment de fil de cuivre #10 AWG (2 conducteurs électriques plus câble de mise à la terre) adéquat pour le branchement du panneau électrique vers l'appareil de chauffage.
- Boîte de jonction et connecteurs, tels que requis pour l'application.
- Une longueur de conduit flexible (ou tel que requis en vertu de la NEC et des codes locaux) pour connexion de l'alimentation à l'appareil de chauffage.
- Une longueur de conduit flexible (ou tel que requis en vertu de la NEC et des codes locaux) pour connexion de l'alimentation à l'appareil de chauffage.

NOTE: La quincaillerie incluse est fournie pour l'installation dans des cadres de bois seulement. Si l'installation est effectuée dans un autre type de construction, de la quincaillerie supplémentaire sera requis pour une installation adéquate.

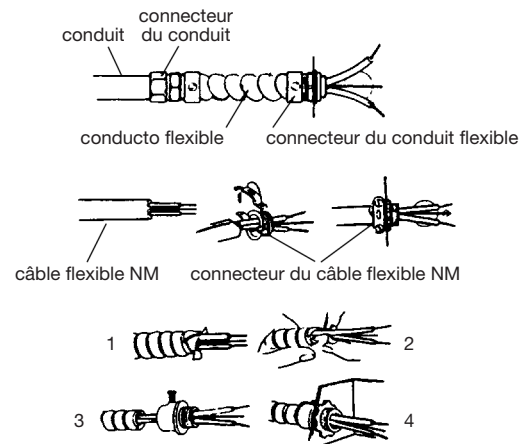
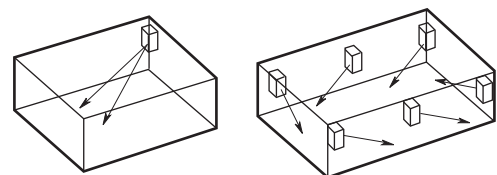


Image 2 – Connecteurs, câble, et quincaillerie utilisée pour brancher les modèles FLCH

Localisation de l'appareil de chauffage

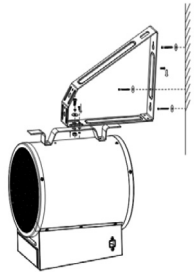
L'appareil de chauffage doit être installé hors des zones passantes, et à au moins 6' du sol. Le flot d'air ne doit pas être bloqué (ex : par des colonnes ou de la machinerie) et le flot d'air ne devrait pas être directement dirigé aux murs exposés. Lorsque plus qu'un appareil de chauffage est utilisé dans une zone, les appareils devraient être positionnés de façon à ce que l'air émis par chaque appareil renforce le flot d'air des autres appareils, afin d'optimiser la circulation d'air, tel qu'illustré à l'image 3, i-dessous.

Image 3



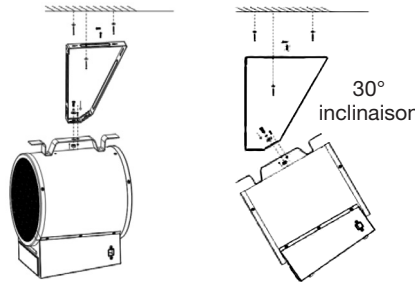
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Image 4 Installation murale



POUR INSTALLATIONS MURALES

Image 5 Installation au plafond



POUR INSTALLATIONS AU PLAFOND

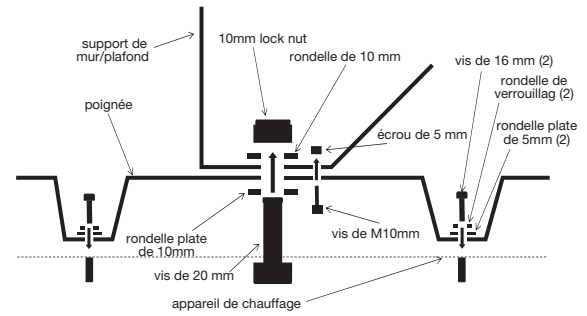
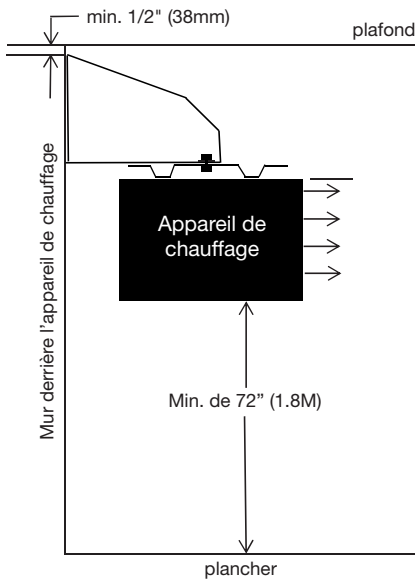


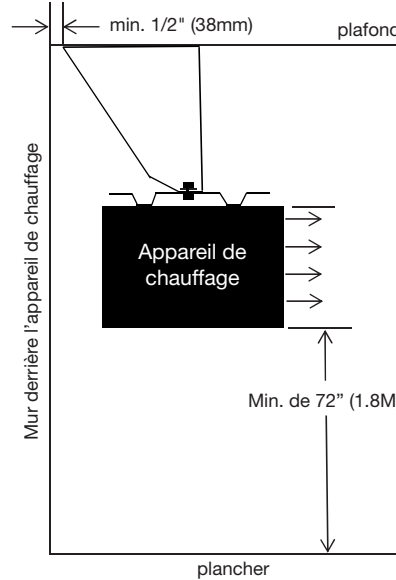
ILLUSTRATION DÉTAILLÉE D'ASSEMBLAGE DE SUPPORT

Image 6 Espace libre minimal

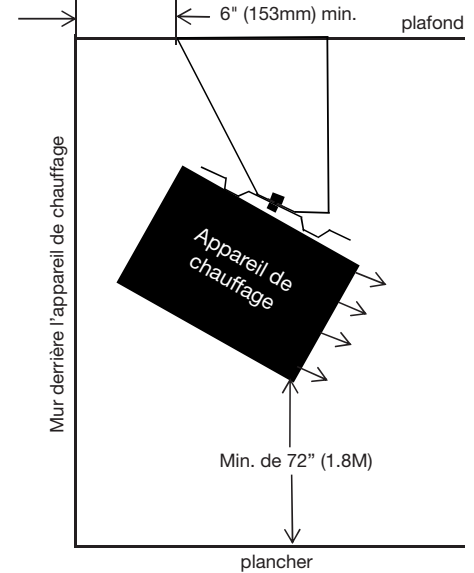
Installation murale:



Installation au plafond:



Installation au plafond avec appareil de chauffage incliné à 30°



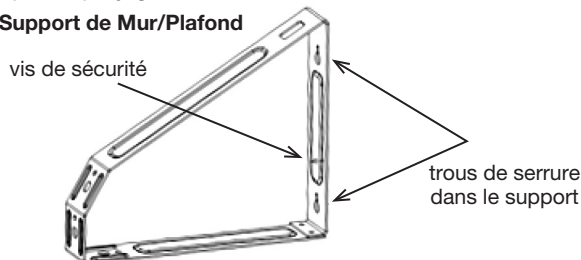
AVERTISSEMENT: Risque de chute – L'appareil de chauffage doit être fixé à une solive à l'aide de 3 vis (deux dans les orifices en forme de serrure et une troisième vis de sécurité dans l'orifice au centre) pour éviter que l'appareil de chauffage ne tombe. Les vis fournies avec l'appareil de chauffage sont conçues pour l'installation sur un cadre de bois, et non pour les solives de métal ou autres types de construction. Si l'installation est effectuée dans un autre type de construction, de la quincaillerie supplémentaire sera requise pour une installation adéquate. Toute la quincaillerie doit être bien fixée.

Montage du dispositif de chauffage

Fixation du support mural/plafond:

- Localisez le montant ou la solive de bois au plafond et marquez l'emplacement pour l'installation de l'appareil de chauffage.
NOTE: Le support pour installation au mur/au plafond permet l'installation sur un mur ou un plafond à l'aide des orifices d'installation spécifiques et des dégagements minimaux indiqués, tel qu'illustré aux img. 4, 5, 6 et 7.
- Déterminez l'emplacement désiré pour l'installation en vous assurant que les dégagements minimaux indiqués dans ce manuel soient respectés, et en utilisant le support en guise de modèle, marquez l'emplacement des deux orifices en forme de serrure au mur ou au plafond pour le perçage.

Image 7 Support de Mur/Plafond



- Utilisez une mèche de 5/32" (4 mm). Pré-percez deux orifices pour les vis dans les emplacements marqués à l'étape 2.
- Installez deux vis de 2.5" (65 mm) dans les orifices, en laissant environ 1/8" entre la vis et le mur. Assurez-vous que les deux vis sont entrées à au moins 1.5" dans le montant ou la solive.
- Accrochez le support de fixation au mur (ou plafond) en positionnant les deux orifices du support sur les deux vis et en poussant le support en

place. Marquez l'emplacement de l'orifice du centre (3e vis de sécurité) au mur ou au plafond.

- Utilisez la mèche de 5/32" pour pré-percer un orifice pour la 3e vis de sécurité.
- Fixez la poignée de l'appareil à l'appareil à l'aide de deux vis et rondelles pré-assemblées sur la partie supérieure de l'appareil de chauffage en vous assurant que l'orifice de plus petite taille du support soit face vers l'arrière de l'appareil de chauffage. Retirez les vis, puis fixez le support en vous assurant que les deux vis sont bien fixées.
- Fixez le support de mur/plafond à l'appareil de chauffage à l'aide du boulon de plus grande taille de 20 mm (.8"), de deux rondelles plates et des écrous de verrouillage, tel qu'illustré à l'img.. 5. Pour éviter toute rotation, un petit écrou et boulon M10 mm sont fournis dans le sac de pièces. Assemblez cette plus petite vis dans le petit orifice via le support mural et le support de l'appareil de chauffage, tel qu'illustré à l'img. 5 et serrez bien les deux boulons.
- Fixez l'assemblage de l'appareil de chauffage et du support d'installation au mur (ou au plafond):
ATTENTION – Les orifices en forme de serrure servent à faciliter l'installation en soutenant temporairement l'appareil de chauffage jusqu'à ce que la troisième vis de sécurité soit installée dans le troisième orifice du support. Le manquement de l'installation de la troisième vis ou vis de sécurité dans l'orifice central pourrait entraîner une chute de l'appareil de chauffage.
 - Accrochez le support sur les deux vis (installées à l'étape 4) en positionnant l'appareil de chauffage et le support mural/de plafond sur les deux vis via les orifices en forme de serrure du support et en poussant le support en place.
 - Insérez la troisième vis de sécurité 2.5" (65 mm) via l'orifice central du support et l'orifice pré-percé (étape 6) dans le mur ou le plafond.
 - Serrez les trois vis pour fixer le support d'installation et l'assemblage de l'appareil de chauffage au mur.

CÂBLAGE - INSTRUCTIONS

Après que l'appareil de chauffage ait été bien installé à la structure de l'édifice et que le câblage de circuit de dérivation ait été dirigé vers l'emplacement de l'appareil conformément au code électrique national et aux codes locaux, l'appareil de chauffage est maintenant prêt à être connecté au circuit.

AVERTISSEMENT

Risque de décharge électrique ou d'incendie

Assurez-vous que l'alimentation électrique est déconnectée au niveau du panneau électrique principal avant de tenter de brancher l'appareil de chauffage au circuit. Vérifiez que la tension du circuit est la même que celle inscrite sur la plaque signalétique de l'appareil de chauffage. Connecter l'appareil de chauffage à une tension supérieure que celle indiquée sur la plaque signalétique pourrait endommager l'appareil de chauffage et causer un incendie.

L'appareil de chauffage est doté d'un orifice 7/8" (22mm) situé dans le compartiment de raccordement pour le passage des conducteurs de dérivation de circuit. Les conduits et raccords appropriés doivent être fournis pour une installation adéquate et sécuritaire.

1. Retirez le couvercle de câblage de champ situé au bas de l'appareil de chauffage en retirant les deux vis. Consultez les images 8 et 9 pour fins de référence.
2. Dirigez les conducteurs de circuit de dérivation vers l'appareil de chauffage et vers le compartiment de raccordement en laissant environ 6" (153 mm) de câble à l'intérieur du compartiment l'appareil de chauffage pour les connexions de câble. Installez le raccord de câble dans l'appareil de chauffage tel qu'illustré à l'image 10 et l'image 11.
3. En suivant les schémas de câblage à l'image 12, branchez le câblage d'alimentation à l'appareil de chauffage à l'intérieur du compartiment de raccordement.
 - Fibre verte – brancher à la mise à la terre
 - Fibres noires – brancher à l'alimentation de circuit de dérivation
4. Pliez délicatement les trois connecteurs et placez-les à l'intérieur de la boîte de raccordement en vous assurant que toutes les connexions soient bien fixées. Consultez les images 13-14 en guise de référence.

Image 8: Le couvercle de câblage situé au bas de l'appareil de chauffage



Image 9: Couvercle retiré, les câbles sont exposés

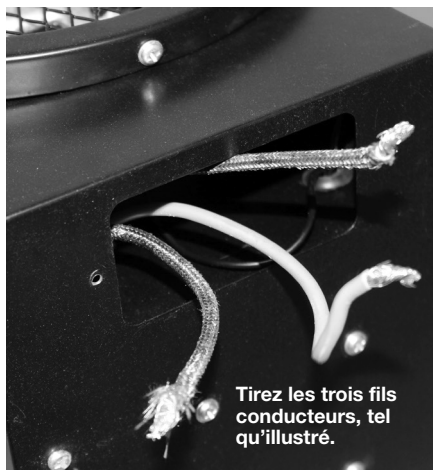


Image 10: Positionnement des câbles de conduit

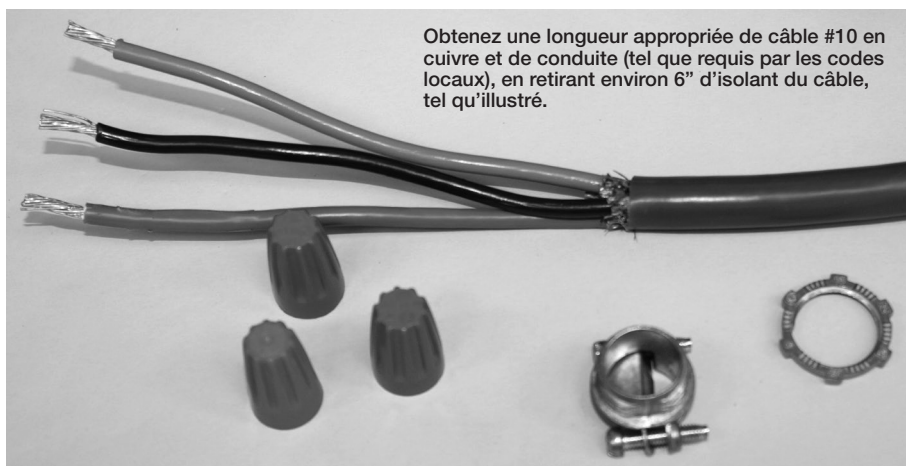
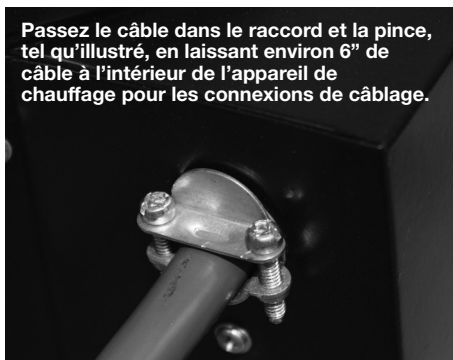
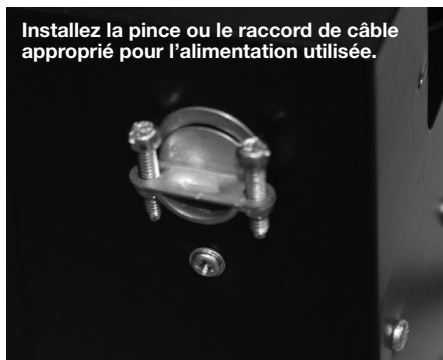


Image 11: Installation du raccord de câble à l'appareil de chauffage



CÂBLAGE - INSTRUCTIONS

Image 12: Schéma de câblage pour FLCH4R

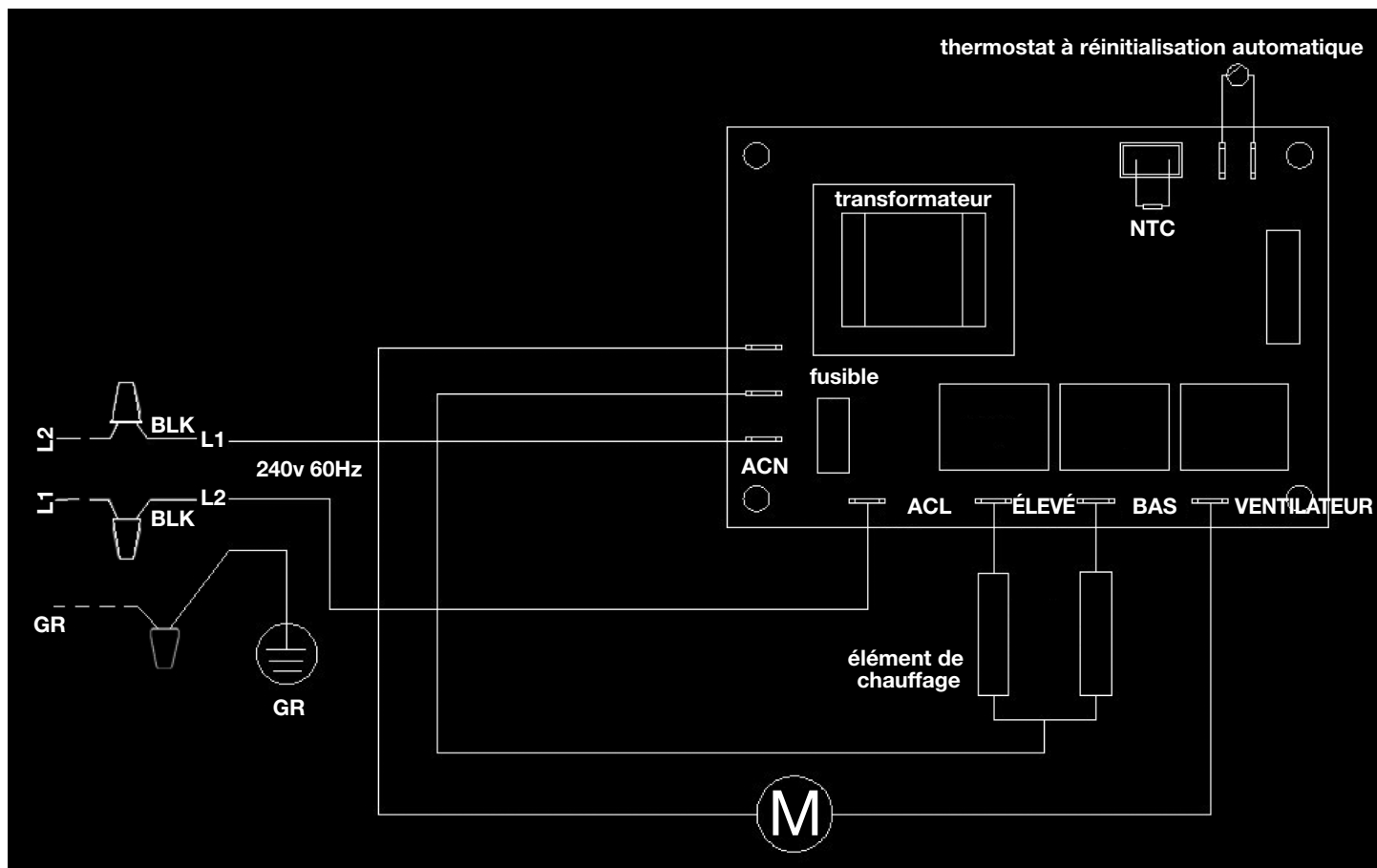
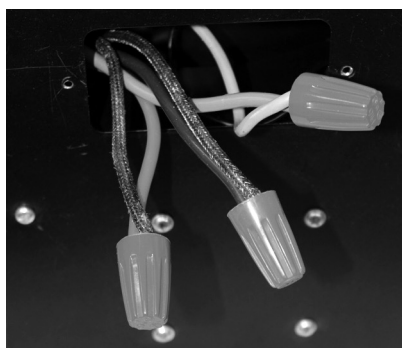


Image 13: Câblage de champ connecté aux fils de l'appareil à l'aide de serre-fils



Branchez les trois connexions tel qu'illustré à l'aide de serre-fils ou de connecteurs approuvés, en vous assurant que toutes les connexions sont bien fixées.

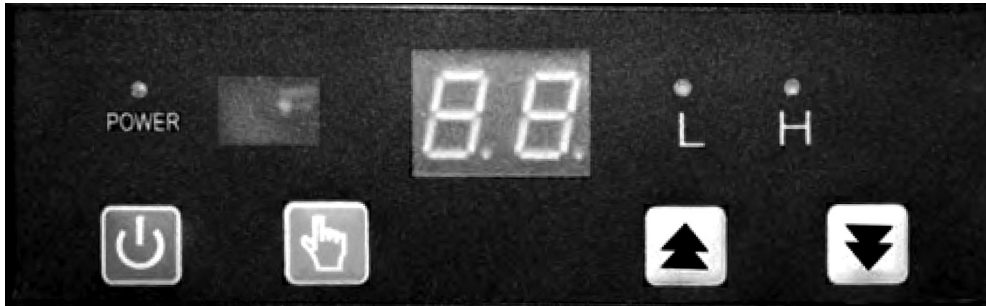
Image 14: Les connexions de câble sont soigneusement introduites dans le compartiment de raccordement.



Poussez avec soin les fils et connexions dans le compartiment de raccordement, tel qu'illustré, en vous assurant que les connexions demeurent bien branchées et remplacez le couvercle à l'aide des deux vis.

EXPLOITATION - INSTRUCTIONS

Panneau de contrôle de l'appareil de chauffage:



1. L'appareil de chauffage doit être adéquatement installé et les fils doivent être correctement branchés avant l'utilisation.
2. Mettez l'alimentation de l'appareil à ON au niveau du panneau d'interrupteur principal.
3. Une fois que l'appareil de chauffage est alimenté, la lumière POWER rouge s'allumera.
4. En appuyant sur la touche POWER rouge, vous allumerez ou éteindrez l'appareil. Lorsque vous appuyez sur cette touche, le ventilateur se mettra immédiatement en marche et l'affichage numérique indiquera le chiffre « 80 » pendant environ 5 secondes.
 - a. Si la température de la pièce est de moins de 65°F, l'appareil de chauffage fonctionnera jusqu'à ce que la température atteigne 65°F, et par la suite l'appareil se mettra en marche et s'arrêtera de façon intermittente afin que la température de la pièce demeure à ce niveau.
 - b. Si la température de la pièce est de plus de 65°F, la fenêtre d'affichage indiquera 65, clignotera à 5 reprises puis l'appareil et le ventilateur s'arrêteront.
5. **Ajustement du niveau de puissance:** Lorsque l'appareil de chauffage est en marche, appuyez de nouveau sur la touche Mode verte. Ceci activera le mode de sélection de puissance, et la lumière rouge au-dessus du L ou du H clignotera afin d'indiquer le réglage actuel. Afin de passer de élevé à bas ou de bas à élevé, utilisez les touches flèches haut et bas. Après environ cinq secondes, la commande sera programmée au niveau choisi. Afin d'économiser de l'énergie, l'appareil ajustera automatiquement la puissance au niveau « bas » lorsque la température de la pièce est de 2°F sous la température sélectionnée.
6. **Ajuster la température:** Alors que l'appareil de chauffage est en marche, appuyez sur la touche Mode verte à deux reprises. Ceci activera le mode de sélection de température et l'affichage numérique clignotera et indiquera le réglage actuel. Pour ajuster, utilisez les touches flèches haut et bas, jusqu'à ce que la température souhaitée s'affiche. Après cinq secondes, l'affichage retournera à l'affichage de la température de la pièce.
7. **Réglage de la minuterie:** Note: Si cette fonctionnalité n'est pas sélectionnée, l'appareil de chauffage continuera de fonctionner pour maintenir la température désirée. Cette fonctionnalité permet à l'appareil de chauffage de fonctionner pendant une période prédéterminée. Alors que l'appareil de chauffage est en marche, appuyez sur la touche Mode verte à trois reprises. Ceci activera la fonctionnalité de minuterie et l'affichage indiquera « OH » en clignotant. En appuyant sur les touches flèches haut et bas, l'affichage indiquera le nombre d'heures pendant lesquelles l'appareil demeurera en marche (1H-9H, 1H signifiant une heure, et 9H = 9 heures). Après cinq secondes, le contrôle enregistrera le réglage.
8. Une fois que le contrôle est programmé, l'appareil de chauffage se mettra en marche et s'arrêtera de façon intermittente afin de garder la température de la pièce au niveau choisi. Afin de prolonger la durée de vie de l'appareil, après que l'appareil ait atteint la température désirée et que l'élément chauffant se soit éteint, le ventilateur continuera à fonctionner pendant environ 3 minutes pour refroidir l'appareil de chauffage. Cette fonctionnalité d'arrêt différé du ventilateur sera aussi utilisée lorsque la touche POWER est pressée pour fermer l'appareil alors que le mécanisme de chauffage est en marche. Le ventilateur continuera de fonctionner pour refroidir l'appareil de chauffage.
9. Pour éteindre l'appareil de chauffage, appuyez sur la touche POWER rouge. Si l'appareil de chauffage est en fonction, le mécanisme de chauffage s'arrêtera, mais le ventilateur continuera de fonctionner pendant environ trois minutes pour que l'appareil de chauffage refroidisse.

NOTE: Lors de la toute première utilisation de l'unité, il se pourrait qu'un peu de fumée soit émise. Ceci est causé par les agents résiduels de nettoyage utilisés lors de la fabrication de l'appareil. Ceci est normal et n'indique en aucun cas un problème au niveau de l'unité. Cette situation cessera lorsque l'appareil aura fonctionné pendant quelques minutes.

Limite thermique automatique: Cet appareil de chauffage est doté d'un dispositif de limite thermique qui entraînera l'arrêt automatique de l'appareil en cas de surchauffe. Si la limite thermique est atteinte, une alarme retentira. Cette alarme émet un signal sonore. Lorsque l'appareil de chauffage aura refroidi, l'affichage indiquera « E3 », ce qui signifie que l'appareil de chauffage n'est pas opérationnel. Si l'unité surchauffe et que la limite thermique est atteinte, l'affichage indiquera « E3 » et la lumière POWER rouge clignotera. La cause de la surchauffe devra être identifiée avant la remise en marche. Afin de remettre l'appareil en opération, l'utilisateur devra appuyer sur la touche POWER de la télécommande ou de l'appareil. L'utilisateur devra

réinitialiser le contrôle au niveau de puissance et à la température désirés. Ne pas poursuivre l'utilisation de l'appareil si celui-ci surchauffe et atteint de façon répétitive la limite thermique, car ceci pourrait causer des dommages permanents à l'appareil et poser un risque d'incendie. **Arrêt différé du ventilateur :** Le FLCH4R est doté d'un dispositif d'arrêt différé du ventilateur. Lorsque la température ambiante de la pièce atteindra le niveau programmé, le contrôle désactivera le mécanisme de chauffage à l'intérieur de l'appareil, mais le ventilateur continuera de fonctionner pendant environ 3 minutes afin de permettre à l'appareil de refroidir.

ENTRETIEN - INSTRUCTIONS

Instructions de nettoyage par l'utilisateur:

1. Après que l'appareil de chauffage ait refroidi, un aspirateur muni d'une brosse peut être utilisé pour éliminer la poussière et la saleté des surfaces extérieures, incluant l'ouverture grillagée. De l'air comprimé peut aussi être utilisé pour retirer la poussière se trouvant à l'intérieur de l'appareil de chauffage.
2. À l'aide d'un linge humide, nettoyez la poussière et la saleté se trouvant sur le grillage et les surfaces extérieures. Faites preuve de prudence afin de ne pas laisser de l'eau pénétrer dans l'appareil.
3. Pour protéger l'intérieur, ne pas projeter de l'eau sur l'appareil, et ne jamais utiliser de solvants pour nettoyer l'appareil de chauffage.
4. Réactivez l'alimentation de l'appareil de chauffage et vérifiez que celui-ci fonctionne correctement.

Instructions de nettoyage pour le personnel d'entretien:

(À être effectué par du personnel d'entretien qualifié)

Au moins sur une base annuelle, l'appareil de chauffage doit être nettoyé et inspecté par un professionnel qualifié afin d'assurer un fonctionnement sécuritaire et efficace de l'appareil. Après son nettoyage et son entretien, l'appareil de chauffage doit être examiné pour en assurer le bon fonctionnement.

La télécommande fonctionne à l'aide de deux batteries AAA. Celles-ci doivent être remplacées périodiquement, ou au moins annuellement.

GUIDE DE DÉPANNAGE

Problématique	Cause	Solution
Le ventilateur demeure allumé après l'arrêt de l'appareil.	1. Le ventilateur est doté d'un dispositif d'arrêt différé qui poursuit son fonctionnement après l'arrêt de l'appareil, jusqu'à ce que les éléments aient refroidi.	1. L'appareil de chauffage fonctionne adéquatement pour les modèles.
L'élément de chauffage ne devient pas rouge.	1. L'élément chauffant est fait d'acier inoxydable, et ne devient donc pas rouge lorsqu'il chauffe.	1. L'appareil de chauffage fonctionne adéquatement.
Aucune chaleur ou débit d'air n'est ressenti	1. L'appareil de chauffage n'est pas alimenté 2. La température ambiante désirée a été atteinte. 3. L'appareil de chauffage n'émet pas de la chaleur via l'avant de l'appareil. Il disperse plutôt la chaleur dans l'ensemble de la pièce et réchauffe l'espace globalement.	1. Inspectez les connexions d'alimentation / branchez l'appareil de chauffage à une source d'alimentation. 2. Le thermostat se ferme une fois que la température désirée a été atteinte. L'appareil de chauffage fonctionne adéquatement. 3. L'appareil de chauffage fonctionne adéquatement.

GARANTIE LIMITÉE

Tous les produits couverts dans le cadre de ce manuel d'installation, fabriqués et/ou vendus par Marley Engineered Products sont garantis contre les défauts de fabrication et de main d'œuvre pour une période d'un an suivant la date d'achat. Cette garantie ne s'applique pas aux dommages reliés à un accident, à une utilisation abusive, à une altération, ni dans le cas où l'appareil a été connecté à une source de tension dépassant de plus de 5% celle indiquée sur la plaque signalétique, ni à un équipement incorrectement installé, ou câblé / réparé non-conformément aux instructions d'installation. Toutes les réclamations de garantie doivent être accompagnées de la preuve de date d'achat.

Le client sera responsable de tous les coûts reliés au retrait et à la réinstallation des produits, incluant les coûts de main d'œuvre et les coûts de livraison encourus pour le retour des produits au centre de service de Marley Engineered Products. Dans le cadre de cette garantie, les unités non-fonctionnelles doivent être retournées au 470 Beauty Spot Road, Bennettsville, SC 29512, avec une description complète de la problématique, la preuve d'achat, ainsi que le nom complet et l'adresse du client. La marchandise retournée à l'usine doit aussi être accompagnée d'une Autorisation de retour de matériel (MRA), disponible auprès de Marley Engineered Products. Pour toute question sur la garantie ou de l'aide pour l'obtention des documents MRA requis pour le retour du produit, communiquez avec Marly Engineered Products, à Bennettsville, SC, au 1-800-642- 4328.

Lors de la demande de MRA, veuillez inclure les numéros de modèle et le code de date, tel qu'illustré sur la plaque signalétique du produit. Dans le cadre de la garantie, les retours seront réparés ou remplacés, à notre choix, sans frais pour vous, et avec frais de retour payés par Marley. Il est entendu que cette réparation ou ce remplacement est l'unique recours possible mis à votre disposition par Marley Engineered Products.

LES GARANTIES CI-DESSUS REMPLACENT TOUTES LES AUTRES GARANTIES, EXPRESSES OU IMPLICITES, AINSI QUE TOUTE GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER EXCÉDANT LES GARANTIES EXPRESSES PRÉCÉDEMMENT ÉNONCÉES, ET ÉTANT PAR LES PRÉSENTES REJETÉES ET EXCLUES DE CETTE ENTENTE. MARLEY ENGINEERED PRODUCTS NE PEUT PAS ÊTRE TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES INDIRECTS CAUSÉS PAR LE PRODUIT, QUE CES DERNIERS SOIENT BASÉS SUR UNE NÉGLIGENCE, UN DÉLIT, UNE RESPONSABILITÉ ABSOLUE OU UN CONTRAT.

Certains états ou provinces ne permettent pas l'exclusion des dommages indirects ou consécutifs; dans ce cas, l'exclusion ou limite ci-dessus pourrait ne pas s'appliquer dans votre cas. Cette garantie vous octroie des droits légaux spécifiques, et vous pourriez aussi bénéficier d'autres droits qui varient selon les états et juridictions.

COMMENT OBTENIR UN SERVICE OU DES PIÈCES DE RECHANGE EN VERTU DE LA GARANTIE AINSI QUE DE L'INFORMATION GÉNÉRALE

- | | |
|---|--|
| 1. Service ou pièces dans le cadre de la garantie | 1-800-642-4328 |
| 2. Achat de pièces de rechange | 1-800-654-3545 |
| 3. Information générale à propos des produits | www.marleymep.com |

Note: lors de toute demande de service, ayez en main les informations suivantes:

1. Numéro de modèle du produit
2. Date de fabrication
3. Numéro de pièce ou description



Marley®
Engineered Products

470 Beauty Spot Rd. East
Bennettsville, SC 29512 USA



Marley®
Engineered Products



Calefactor Eléctrico Garaje y Utilidad GH48R

Instrucciones de Instalación, Operación y Mantenimiento

Núm. de Modelo	Voltios	Amperios		Vatios		BTU/HR		Fase	Tamaño Mín del Fusible*
		Alto	Bajo	Alto	Bajo	Alto	Bajo		
GH48R	208	17.3	8.66	3600	1800	12284	6142	1	25
	240	20	10	4800	2400	16378	8189	1	25

INSTRUCCIONES IMPORTANTES

⚠️ ADVERTENCIA ⚠️

AL UTILIZAR ARTEFACTOS ELÉCTRICOS, DEBE OBSERVARSE SIEMPRE ALGUNAS PRECAUCIONES BÁSICAS DE SEGURIDAD PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, CHOQUE ELÉCTRICO, Y LESIONES PERSONALES, COMO LOS SIGUIENTES:

1. Lea todas las instrucciones antes de instalar o utilizar este calefactor.
2. Este calefactor está caliente cuando está en uso. Para evitar quemaduras, no deje que su piel haga contacto directo con las superficies calientes. Mantenga los materiales combustibles, como muebles, almohadas, ropa de cama, papeles, ropa, etc. y cortinas a 3 pies (0.9m) como mínimo del frente del calefactor.
3. Extreme caution is necessary when any heater is used by or near children or invalids and whenever the heater is left operating and unattended.
4. No opera ningún calefactor después de que haya tenido una falla de funcionamiento. Desconecte la alimentación eléctrica en el tablero de servicio y haga revisar el calefactor por un electricista calificado antes de usarlo.
5. No use en exteriores.
6. Para desconectar el calefactor, lleve los controles a la posición APAGADO (OFF), y desconecte la alimentación del circuito del calefactor en el tablero de desconexión principal.
7. No inserte ni permita que entren objetos extraños en ninguna abertura de ventilación o de descarga, porque ésto puede ser causa de choque eléctrico, incendio o daño al calefactor.
8. Para evitar un posible incendio, no bloquee de ningún modo la entrada ni la descarga de aire.
9. Un calefactor tiene en su interior piezas calientes, y piezas en donde se producen arcos o chispas. No utilice en áreas en las que se utilice o almacene gasolina, pintura o líquidos inflamables.
10. Utilice este calefactor únicamente de la manera descrita en este manual. Cualquier otra forma de uso no recomendada por el fabricante puede ser causa de incendio, choque eléctrico o daños personales.
11. Este calefactor está diseñado con un límite térmico de reposición automática y si haya activada la alarma, inmediatamente apague el calefactor e inspeccione y saque todos los objetos cerca del calefactor que pueda haber bloqueado el flujo de aire o haber causado que el calefactor haya recalentado. No siga usando el calefactor si repetidamente recalente y causa que la alarma suene. PRECAUCIÓN – En los modelos de FFCH.R, una vez que el calefactor ha alcanzado su límite de temperatura, no funcionará hasta que el usuario reinicie y re programe el control. Por eso, no se recomienda este calefactor para las aplicaciones de protección de helada.
12. Este calefactor está destinado a aplicaciones de calefacción ambiental, y no es para utilizar en ambientes especiales. No lo use en lugares húmedos o mojados como zonas marítimas o invernaderos, ni en áreas en las que estén presentes agentes químicos o corrosivos.
13. Al realizar la instalación, vea las advertencias y precauciones adicionales en las INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN.
14. Para asegurar una operación segura y eficiente, y para extender la vida útil de su calefactor, manténgalo limpio. Vea las INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO.
15. Este calefactor no está diseñado para usar como calefactor portátil y o tener un cable y enchufe instalado. (CONECTADO DIRECTAMENTE SOLAMENTE)

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

⚠️ ADVERTENCIA ⚠️

Para prevenir una posibilidad de fuego, lesiones a las personas o daños al calefactor, siga las siguientes instrucciones:

1. Desconecte toda la alimentación eléctrica que llega al calefactor en el tablero principal antes de proceder a tareas de conexión o de reparación.
2. Todos los procedimientos de cableado y conexiones deben hacerse de conformidad con los códigos nacionales y locales que tengan jurisdicción, y el calefactor debe estar conectado a tierra.
3. Verifique que la tensión de alimentación provista al calefactor coincide con la tensión nominal indicada en la placa de características del mismo.

PRECAUCIÓN: SI SE ENERGIZA UN CALEFACTOR CON UNA TENSIÓN MAYOR QUE EL VALOR DE TENSIÓN IMPRESO EN LA PLACA DE CARACTERÍSTICAS, SE DAÑARÁ EL CALEFACTOR, SE ANULARÁ LA GARANTÍA, Y PODRÍA PRODUCIRSE UN INCENDIO.

4. **PRECAUCIÓN:** Alta temperatura, riesgo de incendio. Mantenga los cables eléctricos, cortinados, muebles y otros elementos combustibles a 3 pies (0.9 m) como mínimo del frente del calefactor. No instale el calefactor detrás de puertas, debajo de toalleros, o en una área en la que esté sujeto a bloqueo por muebles, cortinas o materiales almacenados. El aire caliente que sale del calefactor puede dañar algunas telas y plásticos.
5. Para reducir el riesgo de incendio, no almacene ni use gasolina u otros vapores y líquidos inflamables en las cercanías del calefactor.
6. Para montar el calefactor a la pared o al techo, la provisión de fijar debe ser de una fuerza suficiente para soportar el peso total del calefactor más el peso de las provisiones de fijar. No ajustar debidamente los miembros a soporte de la estructura del edificio podría resultar que el calefactor se caiga.
7. Debe mantenerse las distancias mínimas que se indican a continuación:

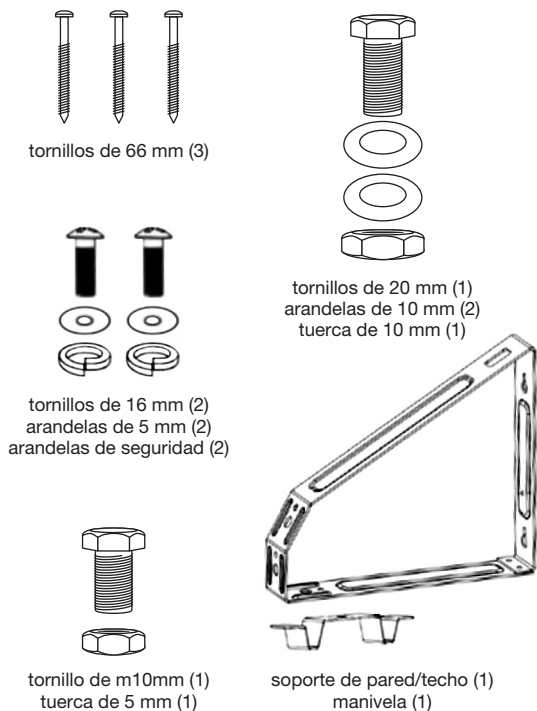
Inclinado 30°, Del Fondo Del Calefactor Al Piso:
6' (1.8 M) de mínimo, 11' (3.3 M) se recomienda de máximo

Flujo de Aire Horizontal, Del Fondo Del Calefactor Al Piso:
6' (1.8 M) de mínimo, 8' (2.4 M) se recomienda de máximo

De los costados del calefactor a la pared adyacente: 6" (13mm)

8. No utilice este calefactor para fines de secado, ya que la pintura, el yeso, el aserrín y el polvo proveniente del lijado de paredes secas provocarán daños permanentes al calefactor, por lo que no deben entrar al mismo.

Lista de piezas incluidas: Figura 1



Desembalar Su Nuevo Calefactor

Retire el calefactor de la caja, localice la bolsa de piezas en la material de embalaje, e inspeccione para asegurar que el calefactor no esté dañado y que no haya piezas que faltan. Si está dañado o faltan piezas, llame a la Línea Directa de Servicios Técnicos al 1-800-642-4328 para asistencia. No lo devuelva a la tienda donde usted lo compró hasta que llame primero al número arriba para asistencia.

Herramientas Necesarias

Necesitará las siguientes herramientas para instalar su calefactor eléctrico:

- Destornillado con cabeza phillips • Broca de 5/32" o de 4 mm
- Taladro eléctrico • Localizador de montantes
- Para los modelos de FLCH-R, los controles remotos son alimentados por 2 pilas AAA. Las pilas no están incluidas con el calefactor.

La Ferretería Necesaria Para Cablear El Calefactor:

También se necesita la siguiente ferretería para la instalación:

- Hilos de cobre suficiente de #10 AWG (2 conductores de alimentación más cables de tierra) adecuado para la aplicación de dirigir del panel eléctrico al calefactor.
- Caja de empalmes adecuada y conectores necesarios para la aplicación.
- Tuercas para cable del tamaño apropiado para conexión de cables locales de circuito a los cables del calefactor.
- Una longitud de conducto flexible (o como es necesario por el NEC y los códigos locales) para conectar alimentación al calefactor.

NOTE: Las herramientas incluidas son para la instalación en estructuras de madera solamente. Si las instale en otro tipo de construcción, requerirá herramientas adicionales para instalación correcta.

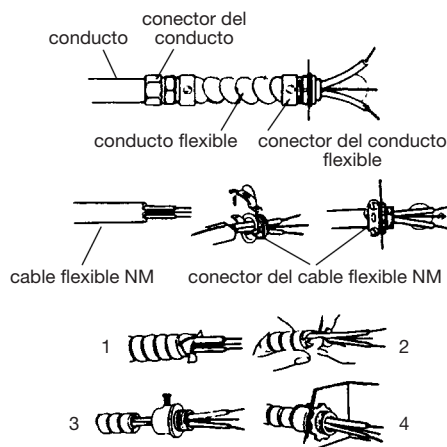
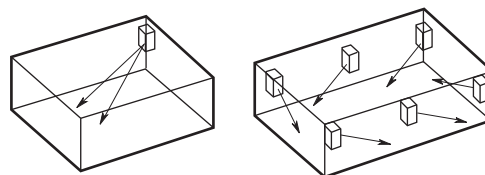


Figura 2
Conectores, cable, y ferretería usados para cablear los Modelos FLCH

Localizar El Calefactor

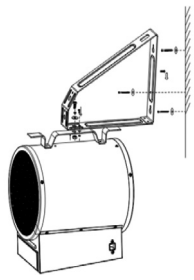
El calefactor debe ser instalado fuera de las áreas de tráfico y por lo menos 6' del suelo. La dirección del flujo de aire no debe ser restringida (i.e. por columnas o maquinaria) y el flujo de aire no debe volar directamente en ellos. Cuando use más que un calefactor en una área, los calefactores deben ser colocados para que la emisión de aire de cada calefactor soporte el flujo de aire de los demás para proveer mejor circulación de aire caliente, como indicado en Figura 3, abajo.

Figura 3



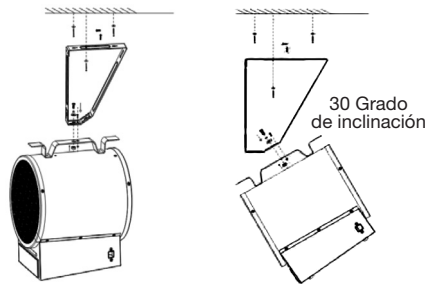
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Figura 4 Montaje en la Pared



PARA APLICACIONES DE MONTAJE EN LA PARED

Figura 5 Montaje en el Techo



PARA APLICACIONES DE MONTAJE EN EL TECHO

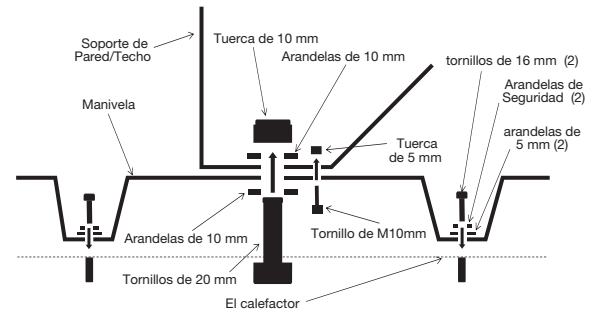
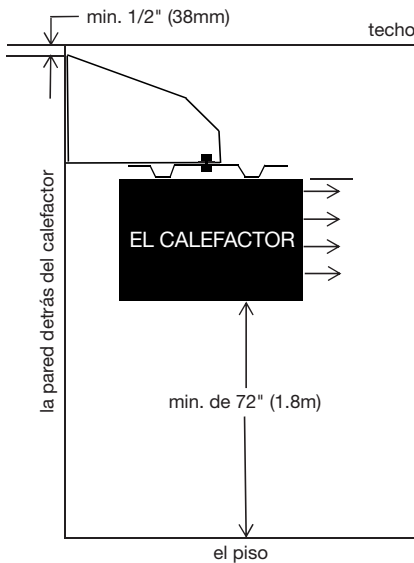


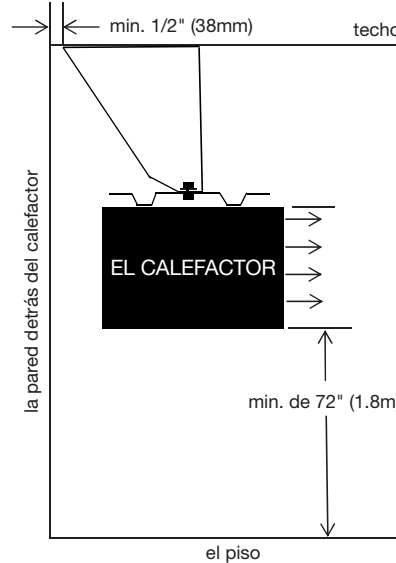
ILUSTRACIÓN DETALLADA DEL CONJUNTO DE SOPORTE

Figura 6 Espacio Libre Mínimo

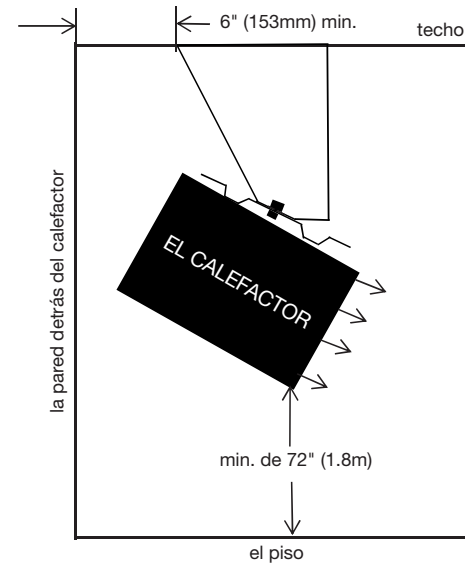
Montaje en la pared:



Montaje en el techo:



Montaje en el techo con calefactor inclinado a 30°



ADVERTENCIA

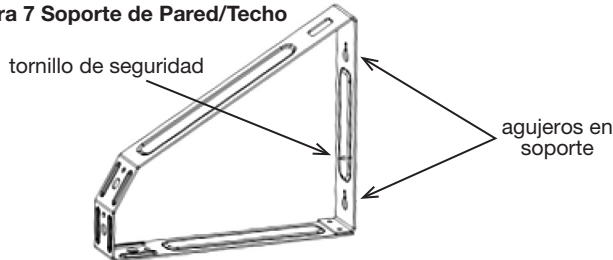
Peligro de Caídas – Se debe conectar el calefactor a una viga con 3 tornillos (dos en los agujeros y tercer tornillo de seguridad en el agujero en el centro) para evitar que el calefactor posiblemente caiga. Los tornillos proveídos con el calefactor son intencionados para la instalación en el montante de madera solamente y no para las vigas de metal u otros tipos de construcción. Si se quiere instalar en otro tipo de construcción, se requiere herramientas adicionales para instalación correcta. Todas las herramientas deben ser apretadas con seguridad.

MONTAJE DEL CALEFACTOR

Fijar el soporte de montaje a la pared/al techo:

1. Localice el montante de madera o viga en el techo y y marque líneas en donde quiera instalar el calefactor.
NOTE: El soporte para montar a la pared/al techo permite que la instalación en una pared o un techo usando los agujeros específicos para montar y el espacio libre mínimo como se muestra en Fig 4, 5, 6 y 7.
2. Determine la ubicación deseada para montar asegurando que los espacios libres mínimos notados en este manual estén usados. Usando el soporte como plantilla, marque las ubicaciones de los dos agujeros en la pared o el techo para taladrar.

Figura 7 Soporte de Pared/Techo



3. Utilice una broca de 5/32" (4 mm). Pre-taladre dos agujeros para los tornillos en las ubicaciones marcadas en paso 2.
4. Instale dos tornillos de 2.5" (65 mm) en los agujeros dejando aproximadamente 1/8" entre el tornillo y la pared. Asegure que ambos tornillos estén insertados por lo menos 1.5" en el montante de madera o viga.
5. Enganche el soporte de montaje en la pared (o el techo) por posicionar los dos agujeros en el soporte sobre los dos tornillos y empujar el soporte en su

lugar. Marque la ubicación del agujero en el centro (el tercer tornillo de seguridad) en la pared o el techo.

6. Utilice la broca de 5/32" para pre-taladrar un agujero para el tercer tornillo de seguridad.
7. Sujete el mango del soporte al calefactor usando los dos tornillos y arandelas pre-ensamblados al parte superior del calefactor asegurando que el agujero más pequeño en el soporte mira la parte trasera del calefactor. Remueva los tornillos y entonces sujete el soporte asegurando que ambos tornillos estén apretados.
8. Sujete el soporte de la pared/el techo al calefactor usando el perno mayor de 20 mm (8"), dos arandelas planas y las tuercas de bloqueo como se muestra en Fig. 5. Para impedir la rotación, un pequeño perno de M10 mm y tuerca son proveídos en la bolsa de piezas. Ensamble el tornillo más pequeño en el agujero pequeño a través del soporte de la pared y el soporte del calefactor como se muestra en Fig. 5 y apriete con seguridad los dos pernos.
9. Sujete el ensamblaje del calefactor y del soporte de montaje a la pared (o al techo):
PRECAUCIÓN – Los agujeros son proveídos para asistir en la instalación por soportar temporalmente el calefactor hasta que el tercer tornillo de seguridad esté instalado en el tercer agujero en el soporte. La omisión de la instalación del tercer tornillo de seguridad en la ubicación del agujero en el centro en el soporte podría permitir que el calefactor se caiga.
 - a. Enganche el soporte en los dos tornillos (instalado en Paso 4) por posicionar el calefactor y el soporte de la pared/del techo en los dos tornillos a través de los agujeros en el soporte y empujar el soporte en su lugar.
 - b. Introduzca el tercer tornillo de seguridad 2.5" (65 mm) a través del agujero central en el soporte y en el agujero pre-taladrado (Paso 6) en la pared o el techo.
 - c. Apriete los tres tornillos para abrochar el soporte de montaje y el ensamblaje del calefactor a la pared.

EL CABLEADO – INSTRUCCIONES

Después de que el calefactor haya sido montado correctamente a la estructura del edificio y el cableado de circuito ha sido dirigido a la ubicación del calefactor de acuerdo con El Código Eléctrico Nacional y los códigos locales, el calefactor ya está listo de estar conectado al circuito.

ADVERTENCIA

El Riesgo de Choque Eléctrico o Fuego

Asegure de desconectar la energía eléctrica en panel eléctrico principal antes de intentar de conectar el calefactor al circuito. Verifique que el voltaje del circuito sea lo mismo que está notado en la placa del calefactor. Conectar el calefactor a mayor voltaje que indica en la placa podría hacer daño al calefactor y causar un fuego.

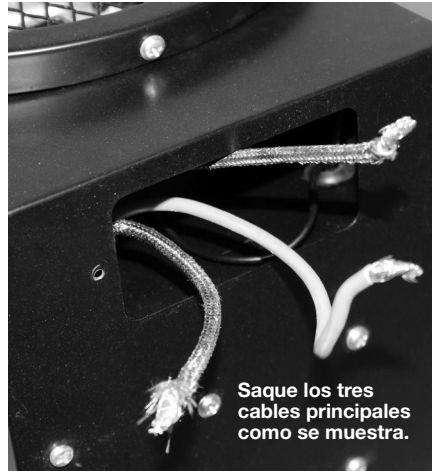
El calefactor tiene un agujero de 7/8" (22mm) en el compartimiento de cable para dirigir los conductores de circuitos locales. El conducto apropiado y los accesorios deben ser proveídos para instalación correcta y segura.

1. Remueva la cubierta del circuito localizada en el fondo del calefactor por quitar dos tornillos. Mire La Figuras 8 y 9 para su referencia.
2. Traiga los conductores del circuito al calefactor y en el compartimiento de cable permitiendo aproximadamente 6" (153 mm) de cable adentro del compartimiento del calefactor para las conexiones de cable. Instale el accesorio de cable apropiado en el calefactor como se muestra en Figura 10 y Figura 11.
3. Siguiendo los diagramas de cableado en Figura 12 conecte los cables del circuito a los cables del calefactor dentro del compartimiento de cableado.
 - Cable verde – conecte al cable de tierra
 - Cables negros – conecte al circuito eléctrico local

Figura 8: La cubierta de cableado situado en el fondo del calefactor



Figura 9: Remover la cubierta de cableado expone los cables



4. Doble las tres conexiones de cable en la caja de cableado del calefactor asegurando que todas las conexiones estén apretadas. Vea las Figuras 13-14 como referencia.
5. Reemplace la cubierta de la caja de cableado con dos tornillos quitados antes.

Figura 10: Establezca los cables de conducto

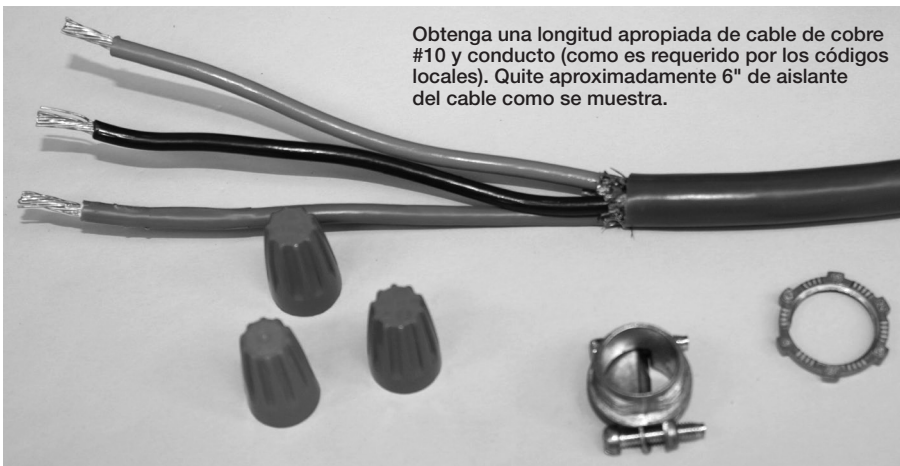


Figura 11: Instalar el accesorio de cable al calefactor



EL CABLEADO - INSTRUCCIONES

Figura 12: El diagrama de cableado para FLCH4R

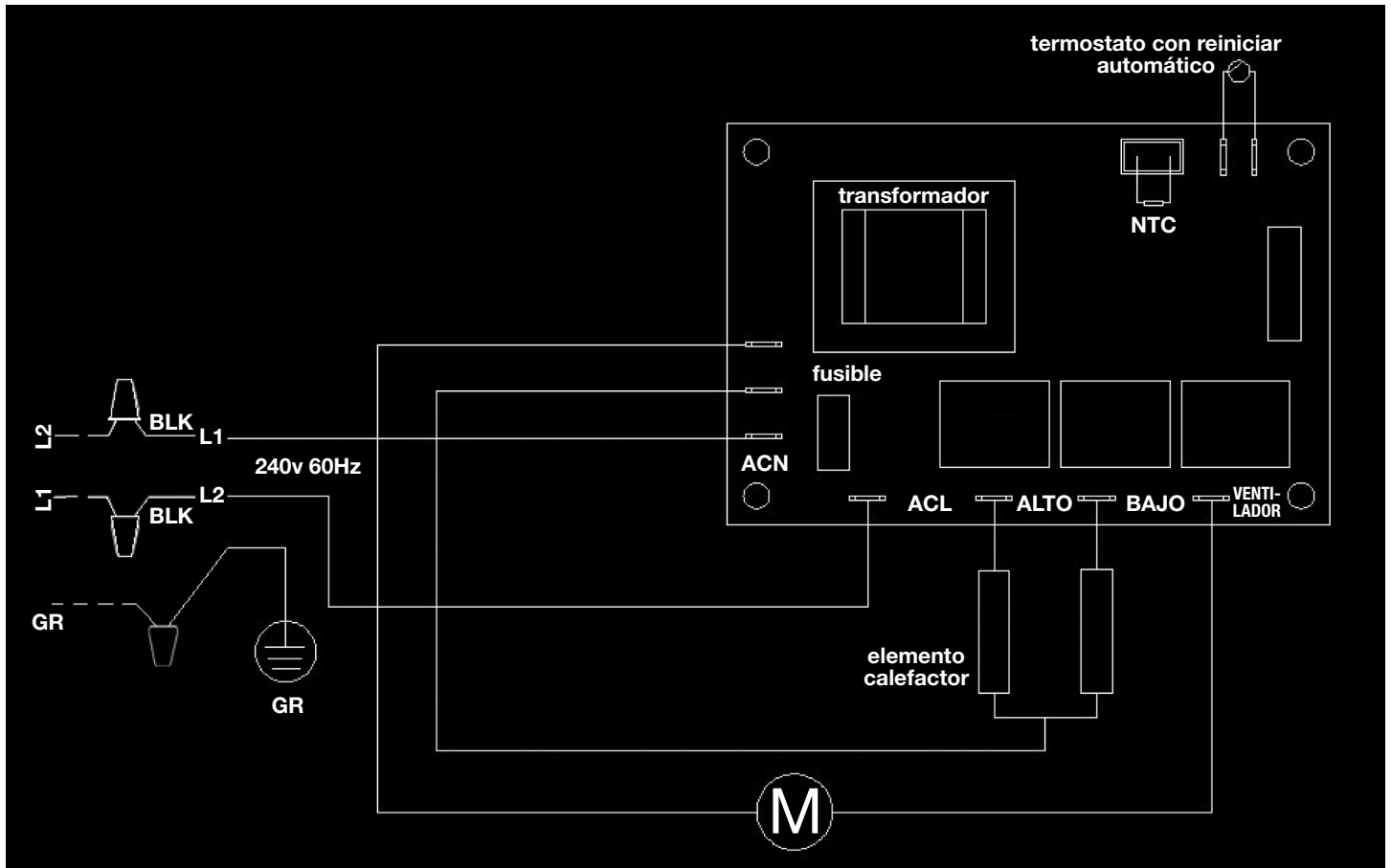
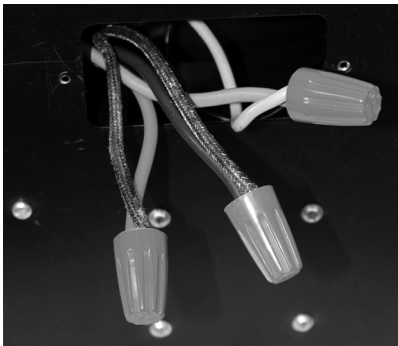


Figura 13: Circuito localizado conectado a los cables del calefactor con tuercas para cable



Haga que las tres conexiones como se muestra usando las tuercas para cable o conectores aprobados asegurando que todas las conexiones estén apretadas.

Figura 14: Las conexiones de cable apretadas con cuidado en el compartimiento de cableado.



Empuje con cuidado los cables y conexiones en el compartimiento de cableado como se muestra asegurando que las conexiones se queden apretadas y reemplace la cubierta de cableado con los dos tornillos.

OPERACIÓN – INSTRUCCIONES

Panel de control del calefactor:



1. El calefactor debe ser instalado correctamente y conectado correctamente antes de operación.
2. Enciende el circuito en el panel de interruptor principal.
3. Una vez que el calefactor tenga poder, la luz roja de ALIMENTACIÓN prenderá.
4. Si empuje el botón rojo de ALIMENTACIÓN el calefactor prenderá y apagará. Cuando apriete este botón, el calefactor y el ventilador prenderán inmediatamente y la pantalla digital destellará con los números "80" por aproximadamente 5 segundos.
 - a. Si la temperatura del cuarto está más baja que 65°F, el calefactor continuará funcionando hasta que la temperatura del salón llegue a 65°F y el calefactor encenderá y apagará para mantener aproximadamente esta temperatura del salón.
 - b. Si la temperatura del salón está más alta que 65°F, la pantalla digital indicará 65 y destellará 5 veces y el calefactor y el ventilador apagarán.
5. **Ajustar el Nivel de Potencia:** Mientras el calefactor esté ENCENDIDO, apriete el botón verde de modo una vez. Esto activará el modo de selección de potencia y la luz roja sobre la "L" o la "H" destellará para indicar el ajuste actual. Para ajustar de Alto a Bajo o Bajo a Alto, use los botones de flecha ARRIBA y ABAJO. Después de aproximadamente 5 segundos el control entonces será programado para la selección. Note: Para ahorrar energía, el calefactor ajustará automáticamente la potencia de salida a una potencia baja cuando la temperatura del salón está 2°F baja de la temperatura seleccionada.
6. **Ajustar la temperatura:** Mientras el calefactor esté ENCENDIDO, empuje el botón verde dos veces. Esto activará el modo de selección de potencia y la pantalla digital destellará con el ajuste actual. Para ajustar, use los botones de flecha ARRIBA y ABAJO hasta que la temperatura deseada indique en la pantalla. Después de 5 segundos la pantalla volverá a indicar la temperatura del salón.
7. **Ajustar El Temporizador:** Note: Si ud. no seleccione esta aplicación, el calefactor continuará funcionando para mantener la temperatura deseada. Esta aplicación permite que el calefactor funcione por un tiempo predeterminado. Mientras el calefactor está ENCENDIDO, apriete el botón verde de modo tres veces. Esto activará el modo del temporizador y la pantalla destellará con "OH". Por apretar los botones de flecha ARRIBA o ABAJO, la pantalla indicará el número de horas que el temporizador permitirá que el calefactor permanece encendido (1H-9H donde 1H = 1 hora, y 9H = 9 horas). Después de 5 segundos, el controlador se bloqueará en el ajuste.
8. Una vez que el controlador ha sido programado, el calefactor encenderá y apagará para mantener la temperatura deseada del salón. Para ayudar en alargar la vida del calefactor, después de que haya alcanzado la temperatura deseada y el controlador apague el elemento calefactor, el ventilador continuará funcionando por aproximadamente 3 minutos para enfriar el calefactor. Esta aplicación también ocurre cuando el usuario aprieta el botón de ALIMENTACIÓN del calefactor mientras está calentando. El ventilador continuará funcionando para enfriar el calefactor.
9. Para apagar el calefactor, apriete el botón rojo de ALIMENTACIÓN. Si el calefactor está funcionando, el calefactor se apagará, pero el ventilador continuará funcionando por aproximadamente 3 minutos para permitir que el calefactor se enfríe.

NOTE: La primera vez que opera la unidad, puede emitir humos ligeramente. Esto es por los agentes de limpieza residuales usados para limpiar el elemento cuando el calefactor es fabricado. Esto es normal y no indica un problema con la unidad. Esta condición se detendrá después de que el calentador haya estado funcionando durante unos minutos.

Límite Térmico Automático: Este calefactor está equipado con un límite térmico que apagará el calefactor automáticamente en el evento de recalentar. Si el límite térmico alcance, se activará una alarma. La alarma es una señal acústica que sonará. Como el calefactor se enfría, el límite térmico reajustará automáticamente y la pantalla indicará "E3" indicando que el calefactor no funciona. Si la unidad recalienta y activa el límite térmico, la pantalla indicará "E3" y la luz roja de "ALIMENTACIÓN" destellará. Se debe determinar la causa del recalentamiento antes de regresar de operarlo. Para reiniciar el calefactor al modo de funcionamiento requerirá el usuario de apretar el botón de alimentación en el remoto o en el calefactor. El usuario debe reiniciar el controlador a la potencia eléctrica deseada y a la temperatura del salón. No siga usando el calefactor si recaliente repetidamente y active el límite térmico de seguridad ya que esto puede hacer daños permanentes al calefactor o un fuego.

Retardo Ventilador Automático: El FLCH4R está equipado con un retardo ventilador automático. Ya que la temperatura ambiente del salón alcance el nivel de la temperatura preajustada del calefactor el elemento calefactor dentro de la unidad apagará mientras el ventilador continúe funcionando por aproximadamente 3 minutos para permitir que el calefactor se enfríe.

MANTENIMIENTO – INSTRUCCIONES

Instrucciones de limpiar para el usuario:

1. Después de que el calefactor haya enfriado, se puede usar una aspiradora con un cepillo para quitar el polvo y las pelusas de los superficies exteriores del calefactor incluso a la abertura de la rejilla. Se puede usar aire comprimido para soplar el polvo del interior del calefactor.
2. Con una toalla húmeda, limpie el polvo y las pelusas de la rejilla y los superficies exteriores. Tenga cuidado de no permitir que el agua entre adentro del electrodoméstico.
3. Para proteger el interior, no salpique agua en el calefactor, y nunca use solventes para limpiar el calefactor.
4. Reinicie la alimentación al calefactor y verifique que esté funcionando correctamente.

Instrucciones de Limpiar Para El Mantenimiento:

(a realizar solamente por un personal de servicio calificado)

Por lo menos anualmente, el calefactor debe ser limpiado y recibir mantenimiento por una persona de servicio calificada para asegurar operación segura y eficiente. Después de completar la limpieza y el mantenimiento, el calefactor debe ser examinado para operación correcta.

El control remoto está alimentado por 2 baterías AAA. Éstas deben ser reemplazadas periódicamente o por lo menos anualmente.

GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa	Solución
El ventilador se queda encendido cuando el calefactor se apaga.	1. El retardo de ventilador ENCENDERÁ/APAGARÁ hasta que los elementos estén frescos.	1. El calefactor está funcionando correctamente para los modelos.
El elemento de calefacción no brilla el color rojo.	1. El elemento de calefacción está hecho de acero inoxidable y no brillará el color rojo para producir el calor.	1. El calefactor está funcionando correctamente.
No siente calor o flujo de aire.	<ol style="list-style-type: none"> 1. No hay alimentación al calefactor. 2. Alcanza la temperatura ambiente deseada. 3. El calefactor no calienta el área delante del calefactor, dispersará el calor por todo el salón y calentará todo el espacio. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Revise las conexiones de alimentación / conecte el calefactor a la fuente de poder. 2. El termostato apagará cuando alcance la temperatura ambiente deseada. El calefactor está funcionando correctamente. 3. El calefactor está funcionando correctamente.

GARANTÍA LIMITADA

Todos los productos fabricados por Marley Engineered Products están garantizados contra defectos de fabricación y de materiales por 1 año desde la fecha de instalación, excepto los elementos calefactores los cuales están garantizados contra defectos en manufactura y materiales durante cinco años a partir de la fecha de instalación. Esta garantía no se aplica a daños debidos a accidente, mal uso o alteración, ni a los casos en que la tensión eléctrica conectada supere a la tensión nominal -indicada en la placa de características- en más de 5 %, ni a equipos que hayan sido instalados o cableados incorrectamente, o mantenidos en forma que no cumpla lo indicado en las instrucciones de instalación del producto. Todo reclamo por trabajos en garantía debe acompañarse con una prueba de la fecha de instalación.

El cliente será responsable de todos los costos incurridos en el retiro o reinstalación de productos, incluyendo los costos de mano de obra y los costos de envío incurridos para regresar productos a un Centro de Servicio de Marley Engineered Products. Dentro de las limitaciones de esta garantía, las unidades que no funcionan deben regresarse a 470 Beauty Spot Road, Bennettsville, SC 29512, con una descripción completa del problema, prueba de los documentos de compra, y el nombre y apellidos del cliente y la dirección. Toda mercadería regresada a la fábrica debe ser acompañada por una autorización de retorno de materia (MRA) disponible de Marley Engineered Products. Para cuestiones de garantía y asistencia en la obtención de documentos MRA necesarios para la regresada del producto, póngase en contacto con Marley Engineered Products en Bennettsville, SC, en 1-800-642- 4328.

Al solicitar el MRA, favor de incluir los números de Modelo y el código de fecha como se muestra en la placa del producto. Las regresadas por la garantía serán reparadas o reemplazadas, en nuestra opción, sin costo para usted con el flete de retorno pagado por Marley. Se acuerda que tal reparación o reemplazo es el único recurso que Marley Engineered Products pone a su disposición.

LAS GARANTÍAS EXPUESTAS MÁS ARRIBA TOMAN EL LUGAR DE TODA OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, Y POR LA PRESENTE SE DECLINA Y EXCLUYE DE ESTE ACUERDO TODA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZACIÓN Y ADECUACIÓN A UN PROPÓSITO PARTICULAR QUE EXCEDA LAS GARANTÍAS EXPRESAS ANTEDICHAS. MARLEY ENGINEERED PRODUCTS NO SE HARÁ RESPONSABLE POR DAÑOS CONSIGUIENTES QUE SE PRODUZCAN CON RESPECTO AL PRODUCTO, EN BASE YA SEA A NEGLIGENCIA, AGRAVIO, RESPONSABILIDAD ESTRICTA, O CONTRATO.

Algunos estados o jurisdicciones no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consiguientes, de modo que la exclusión o limitación expresada más arriba puede no aplicarse a su caso. Esta garantía le da derechos legales específicos, y usted puede tener también otros derechos, que varían de un estado o jurisdicción a otro.

COMO OBTENER SERVICIO EN GARANTÍA Y PIEZAS DE REPUESTO Y INFORMACIÓN GENERAL:

- | | |
|--|--|
| 1. Servicio o repuestos en garantía | 1-800-642-4328 |
| 2. Compra de repuestos | 1-800-654-3545 |
| 3. Información general sobre productos | www.marleymep.com |

Note: cuando solicite servicio, siempre dé la información que sigue:

1. Número de modelo del product
2. Fecha de fabricación
3. Número de parte o descripción



Marley®
Engineered Products

470 Beauty Spot Rd. East
Bennettsville, SC 29512 USA